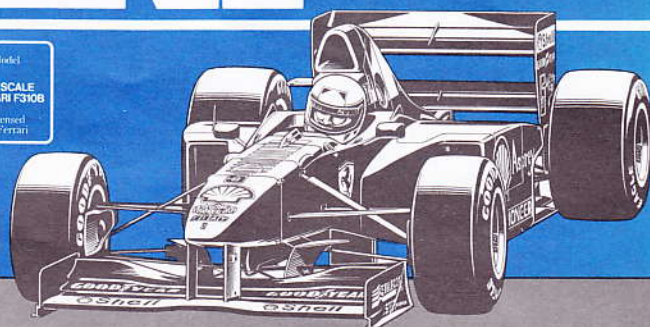


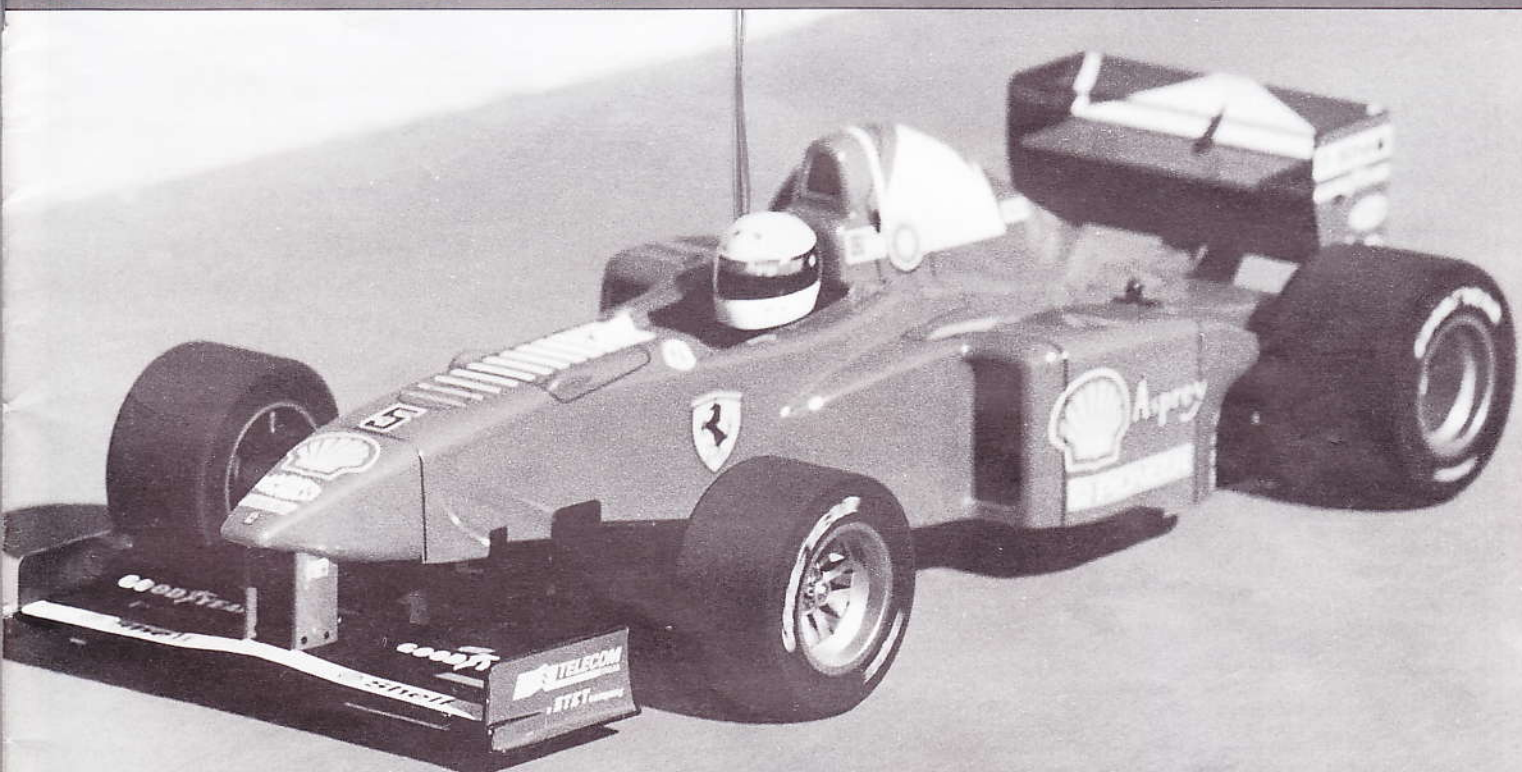
# FERRARI



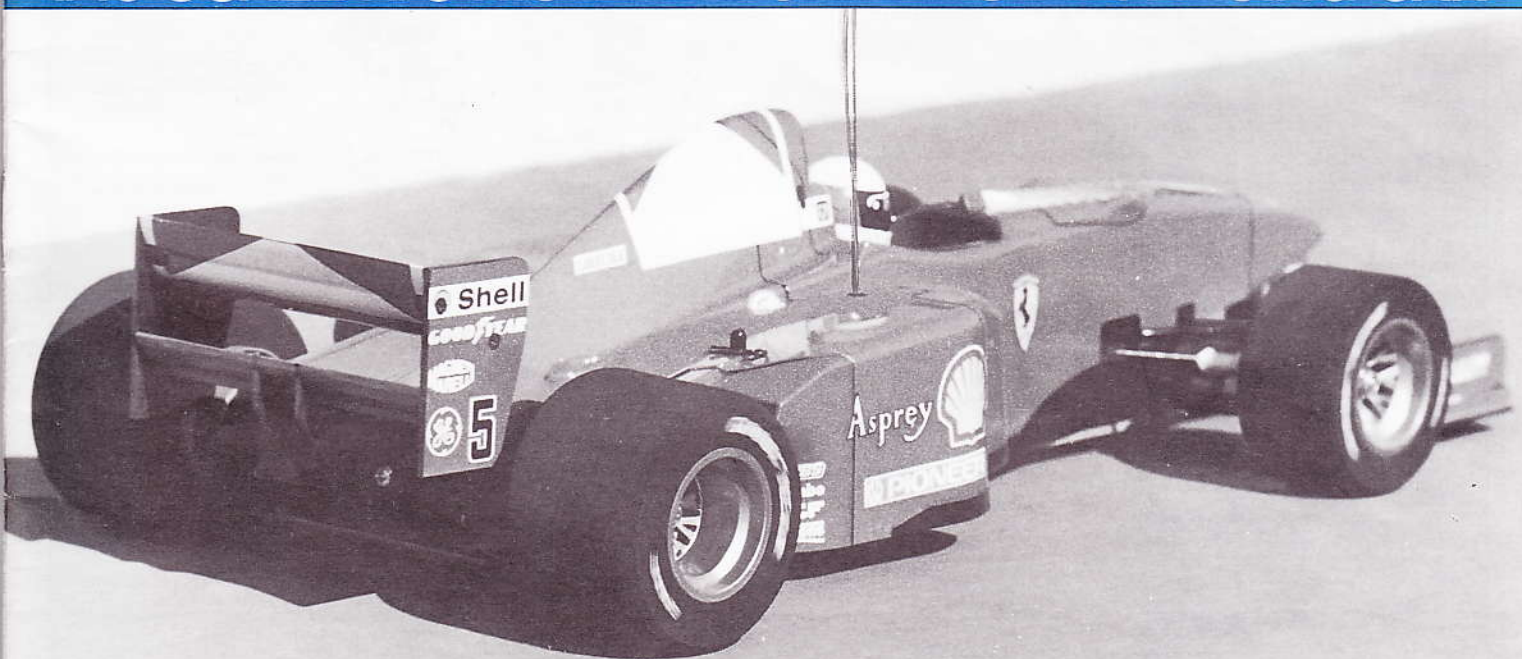
# F310B



1/10 電動RCカーフェラーリF310B



1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE F-1 RACING CAR





# FERRARI F310B



## 組み立てる前に用意する物

**ITEMS REQUIRED**  
**ERFORDERLICHES ZUBEHÖR**  
**OUTILLAGE NECESSAIRE**

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロポセット(1/10、1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロポをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### RADIOCOMMANDE

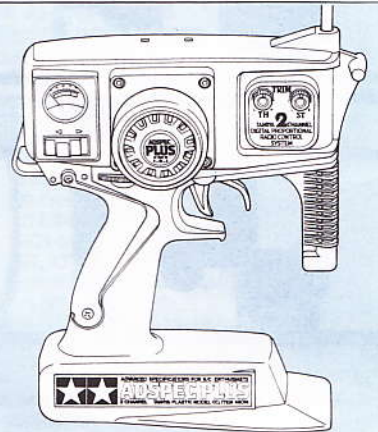
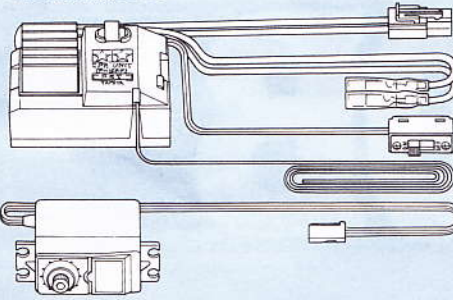
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont combinés dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

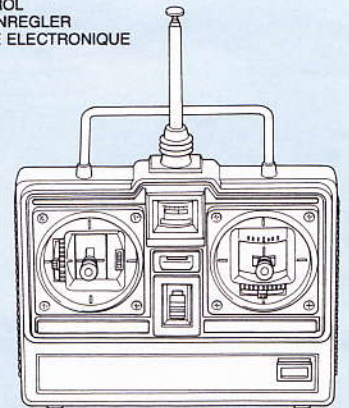
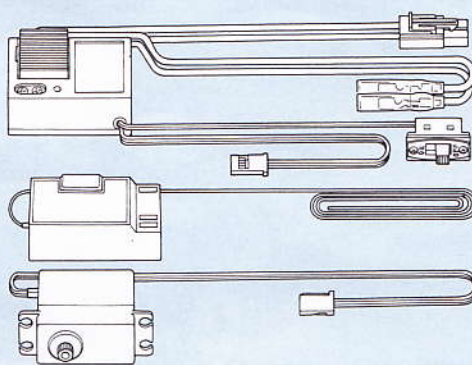
### タミヤ・アドスペックプラスプロポ

ADSPEC R/C SYSTEM  
ADSPEC RC SYSTEM  
ENSEMBLE ADSPEC



### FET アンプ付き2チャンネルプロポ

STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER  
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



### タミヤ・ニカド7.2Vレーシングバック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing



### 7.2V専用充電器

Compatible Charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



### 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### 《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-34 ●ブライトレッド / Brilliant red / Brillant-Rot / Rouge brillant

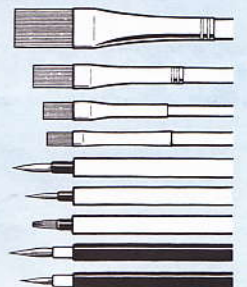
### 《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

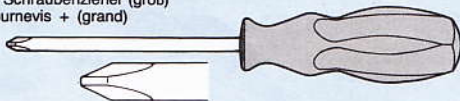
X-18 ●セミアロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

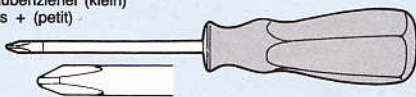


### 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



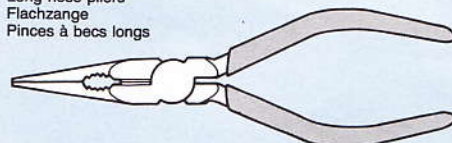
### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précelless



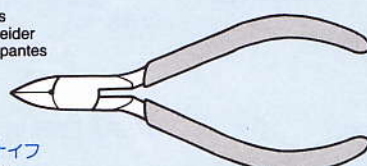
### ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



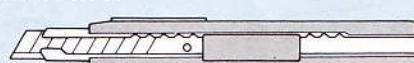
### ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



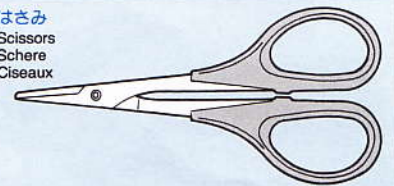
### クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



### はさみ

Scissors  
Schere  
Ciseaux



★この他に、セロファンテープ、ヤスリ、柔らかな布などがあると便利です。

★Soft cloth, file and cellophane tape will also assist in construction.

★Weiches Tuch, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★Un chiffon doux, un lime et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。





●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

**VORSICHT!**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTION**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。

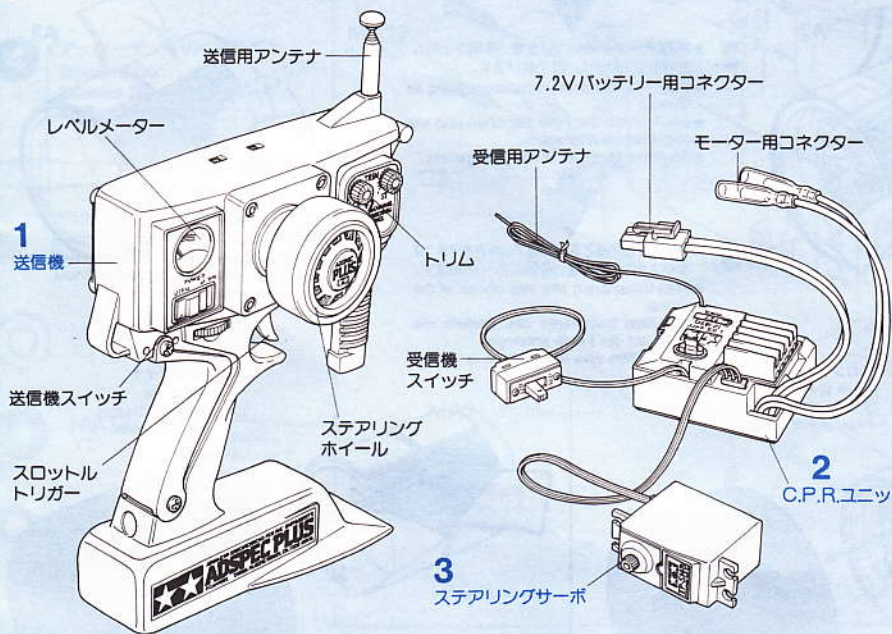


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

《タミヤ・アドスペックプラスプロポ》 TAMIYA ADSPEC R/C SYSTEM



《2チャンネルプロポの名称》

- 1 ●送信機 = コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット = FETアンプと受信機が一体となったものです。  
●受信機 = 送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつたえます。  
●FETアンプ = 受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ = 受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

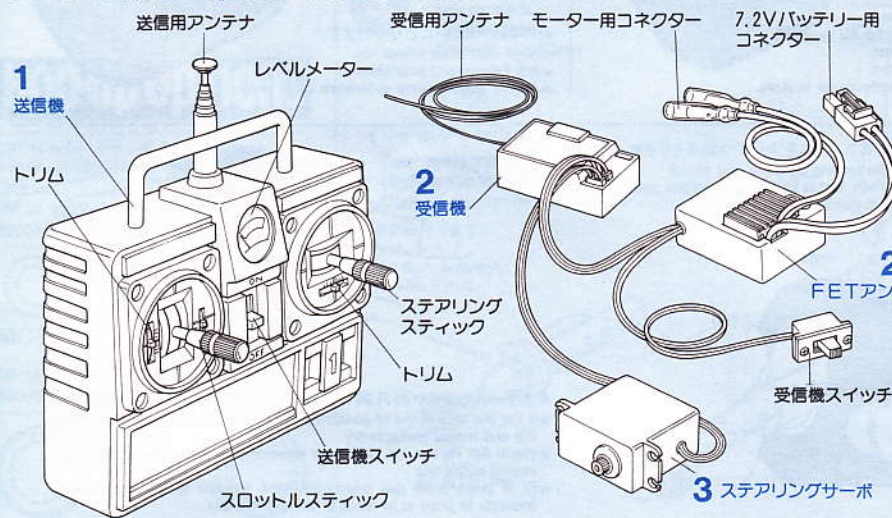
COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.  
●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.  
●Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/knüppel- und Gaszuggriff/ knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.  
●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.  
●Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

《FETアンプ付きプロポ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.  
●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.  
●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.





作る前にかならず  
お読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはボールデフグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.



Apply Ball Diff Grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.  
★Other brands are not recommended.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.



Schmieren Sie das Kugeldifferential an den bezeichneten Stellen. Vor dem Zusammenbau erst einfetten.  
★Verwenden Sie nur Tamiya Fette.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.



Appliquer de la graisse pour différentiel à billes aux endroits repérés par cette icône. Graisser d'abord, assembler ensuite.

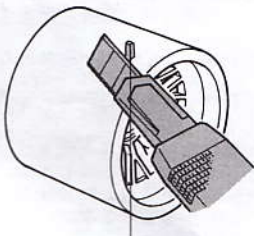
★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.



1 《タイヤの組み立て》  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

《部品の切りとり》  
TRIMMING PARTS  
TEILE-ABSCHNEIDEN  
DECOUPE DES PIÈCES



★ゲートをのこさないようにていねいに切りとります。  
★Cut off carefully using a cutting tool.  
★Mit dem Messer Teile sorgfältig abschneiden.  
★Découper soigneusement à l'aide d'un couteau de modéliste.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバーL (5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバーM (4×75)



ITEM 74007

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー (プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE wCUTTER

ラジペンチ



ITEM 74002

CURVED SCISSORS

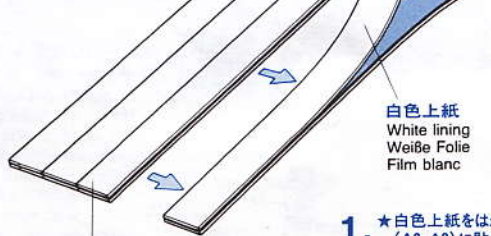
曲線ばさみ (プラスチック用)



ITEM 74005

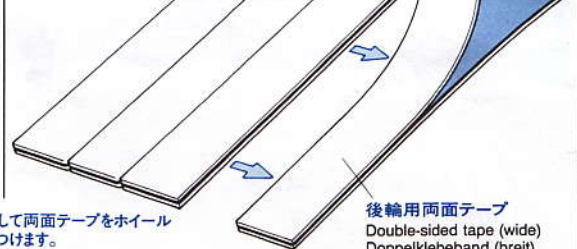
1 《フロントホイール》  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



《リヤホイール》  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

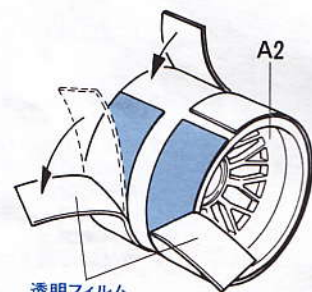
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



前輪用両面テープ  
Double-sided tape (narrow)  
Doppelklebeband (schmal)  
Adhésif double face (étroit)

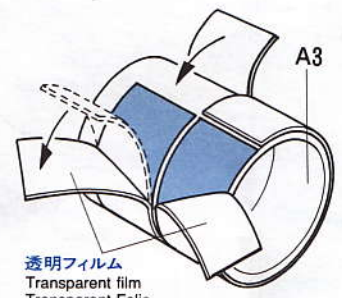
1. ★白色上紙をはがして両面テープをホイール(A2, A3)に貼りつけます。  
★Remove white lining and apply to wheel.  
★Das weiße Folie entfernen und an der Felge anbringen.  
★Retirer le film blanc et coller sur la roue.

後輪用両面テープ  
Double-sided tape (wide)  
Doppelklebeband (breit)  
Adhésif double face (large)



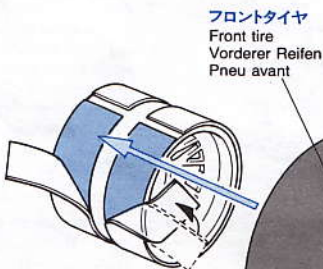
透明フィルム  
Transparent film  
Transparent Folie  
Film transparent

2. ★両面テープを貼りつけた後、透明フィルムだけを少しはがし、折り曲げます。  
★Peel and fold back transparent lining as shown.  
★Die Transparent Folie abziehen und wie abgebildet aufkleben.  
★Soulever et replier le film transparent.



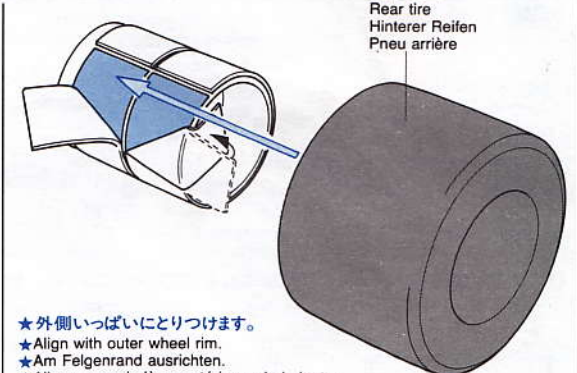
透明フィルム  
Transparent film  
Transparent Folie  
Film transparent

3. ★タイヤをはめるとき、透明フィルムをまきこまないようにもう一度、内側に折り込みます。  
★Fold transparent film into center of the wheel.  
★Vor dem Installieren des Reifens die Folie auf der Felge anbringen.  
★Tirer le film vers le centre de la jante.



フロントタイヤ  
Front tire  
Vorderer Reifen  
Pneu avant

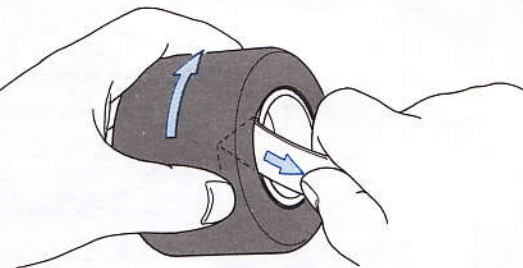
★外側いっぱいにとりつけます。  
★Align with outer wheel rim.  
★Am Felgenreand ausrichten.  
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.



リヤタイヤ  
Rear tire  
Hinterer Reifen  
Pneu arrière

★外側いっぱいにとりつけます。  
★Align with outer wheel rim.  
★Am Felgenreand ausrichten.  
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜きとります。  
★Carefully remove film while turning both tire and wheel.  
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.  
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置あわせします。  
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise tire and reseat immediately.  
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.  
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.



**2** 〈バッテリーホルダーのくみため〉  
**Battery holder**  
 Batterie-Halter  
 Support de batterie

**MA15** 3mmロックナット  
 ×2  
 Lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylistop

**MA18** 3mmOリング(黒)  
 ×2  
 O-ring (black)  
 O-Ring (schwarz)  
 Joint torique (noir)

3×12mm皿ビス  
**MA24**×2  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

スナップピン(中)  
**MA28**×4  
 Snap pin (medium)  
 Federstift (mittel)  
 Epingle métallique (moyenne)

**3** 〈モーターマウントのくみため〉  
**Motor mount**  
 Motor-Lager  
 Support-moteur

3×10mm皿タッピングビス  
**MA21**×4  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

3×12mmタッピングビス  
**MA22**×8  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

**4** 〈アッパーデッキのくみため〉  
**Upper deck**  
 Oberes Deck  
 Châssis supérieur

**MA11**×1  
 フリクションダンパーボール  
 Friction damper pole  
 Zentralzapfen des Reibungsdämpfers  
 Axe des disques de friction

**MA16** 4mmナット  
 ×1  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou

**MA18** 3mmOリング(黒)  
 ×2  
 O-ring (black)  
 O-Ring (schwarz)  
 Joint torique (noir)

スナップピン(小)  
**MA27**×2  
 Snap pin (small)  
 Federstift (klein)  
 Epingle métallique (petite)

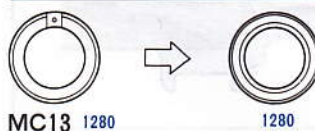
**HOP-UP OPTIONS**

OP.11~24 チタンビス アルミナット  
 53011 - 53024 Titanium screws & Aluminum nuts

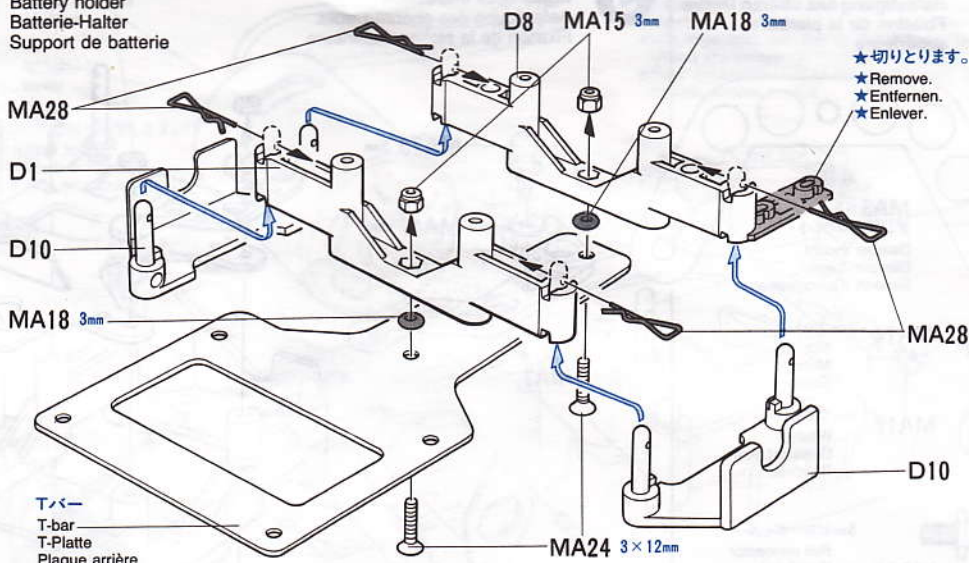
OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット  
 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



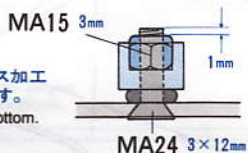
OP.66 1280ラバーシールベアリング3個セット  
 53066 1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)



**2** 〈バッテリーホルダーのくみため〉  
 Battery holder  
 Batterie-Halter  
 Support de batterie



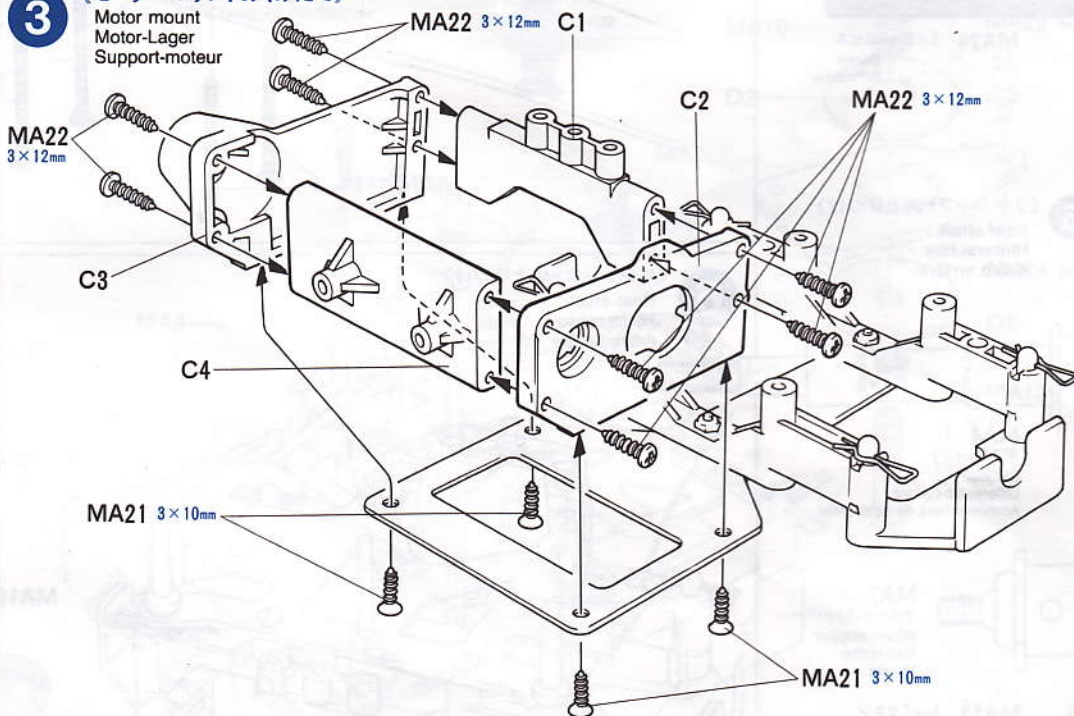
★切りとります。  
 ★Remove.  
 ★Entfernen.  
 ★Enlever.



★Tバー、シャーシーは皿ビス加工がしてある面を下面にします。  
 ★Countersunk hole on the bottom.  
 ★Senkschraubenloch unten.  
 ★Face fraisée en dessous.

★MA24は車体のロールを調整しています。左図を参考に取り付けます。  
 ★Adjust chassis roll using MA24. For standard setting, screw tip projects 1mm from nut.  
 ★Bei normaler Einstellung ragen die Schraubenspitzen 1mm aus der Mutter heraus.  
 ★Régler le roulis du châssis à l'aide de MA24. En réglage standard, l'extrémité de la vis dépasse l'écrou de 1mm.

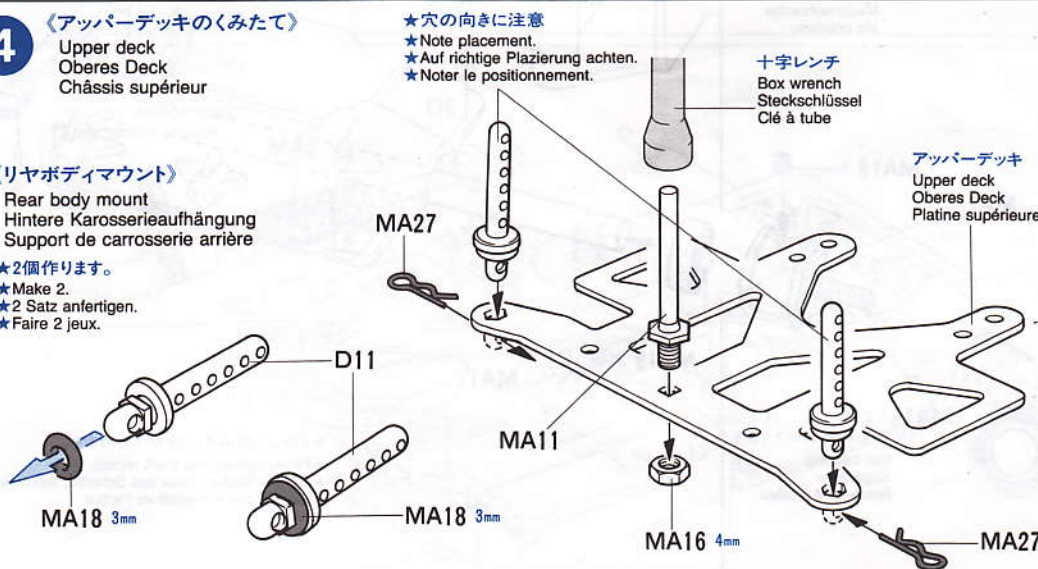
**3** 〈モーターマウントのくみため〉  
 Motor mount  
 Motor-Lager  
 Support-moteur



**4** 〈アッパーデッキのくみため〉  
 Upper deck  
 Oberes Deck  
 Châssis supérieur

〈リヤボディマウント〉  
 Rear body mount  
 Hintere Karosserieaufhängung  
 Support de carrosserie arrière

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



★穴の向きに注意  
 ★Note placement.  
 ★Auf richtige Plazierung achten.  
 ★Noter le positionnement.

十字レンチ  
 Box wrench  
 Steckschlüssel  
 Clé à tube

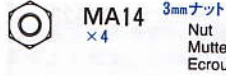
アッパーデッキ  
 Upper deck  
 Oberes Deck  
 Platine supérieure



**5** 《アッパーデッキの取り付け》  
Upper deck installation  
Befestigung des oberen Decks  
Fixation de la platine supérieure



**MA3** × 1  
ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpfer-Lager  
Support d'amortisseur



**MA14** 3mmナット  
× 4  
Nut  
Mutter  
Ecrrou



**MA17** 3mmワッシャー  
× 1  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



**MA20** × 1  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

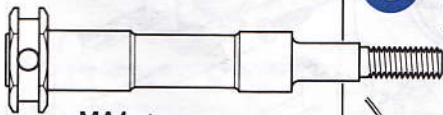


**MA25** 3 × 32mmビス  
× 2  
Screw  
Schraube  
Vis

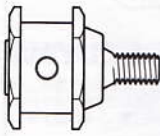


**MA26** 3 × 35mmビス  
× 2  
Screw  
Schraube  
Vis

**6** 《リヤシャフトのとりつけ》  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière



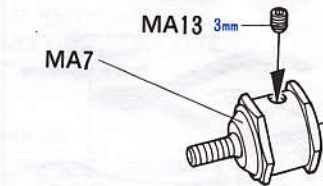
**MA4** × 1  
デフジョイント  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel



**MA7** × 1  
ホイールストッパー  
Wheel stopper  
Rad-Halter  
Moyeu



**MA13** 3mmイモネジ  
× 2  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



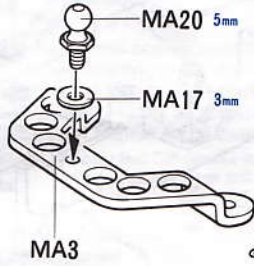
**MA7**

**MA13** 3mm



**MA19** × 2  
1260ラバーシールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Routement à billes

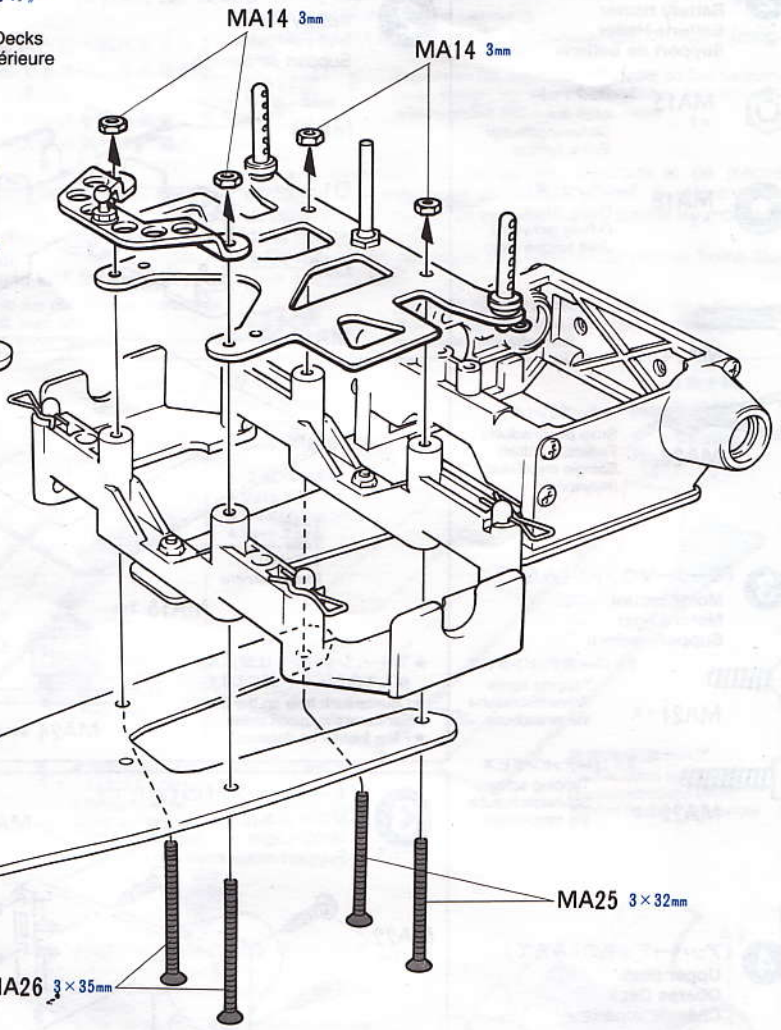
**5** 《アッパーデッキの取り付け》  
Upper deck installation  
Befestigung des oberen Decks  
Fixation de la platine supérieure



**MA3**

**MA20** 5mm

**MA17** 3mm



**MA14** 3mm

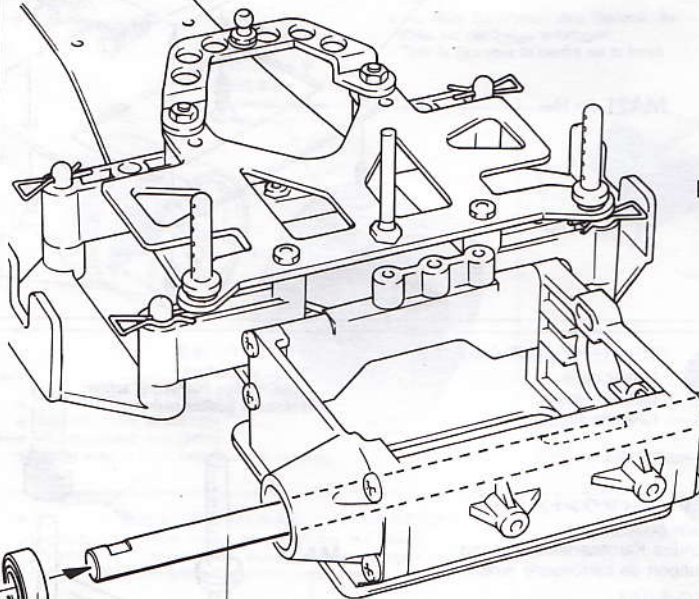
**MA14** 3mm

シャーン  
Chassis  
Châssis

**MA25** 3 × 32mm

**MA26** 3 × 35mm

**6** 《リヤシャフトのとりつけ》  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière



**MA19** 1260

**MA13** 3mm

**MA4**

**MA19** 1260

**MA1**

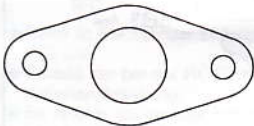
六角レンチ  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

**MA7**

★シャフトのみぞに合わせてめめます。  
★Firmly tighten into shaft recess.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



**7** <モーターのとりつけ>  
Motor  
Moteur



MA6×1  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA23×2

**8** <フリクションダンパーのくみため>  
Friction damper  
Friktionsscheiben-Dämpfer  
Amortisseur à disques de friction

MA8  
×2  
アルミスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MA9  
×1  
ダンパーポストナット  
Adjuster nut  
Stellmutter  
Ecrou de réglage

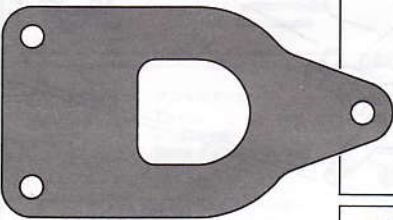
MA10  
×2  
フリクションダンパースプリング  
Friction damper spring  
Friktionsscheiben-Feder  
Ressort d'amortisseur à friction

MA12  
×1  
フリクションダンパーポスト  
Friction damper post  
Friktionsscheiben-Stab  
Axe d'amortisseur à friction

MA14  
×1  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

MA20×1  
5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

MA22×2  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



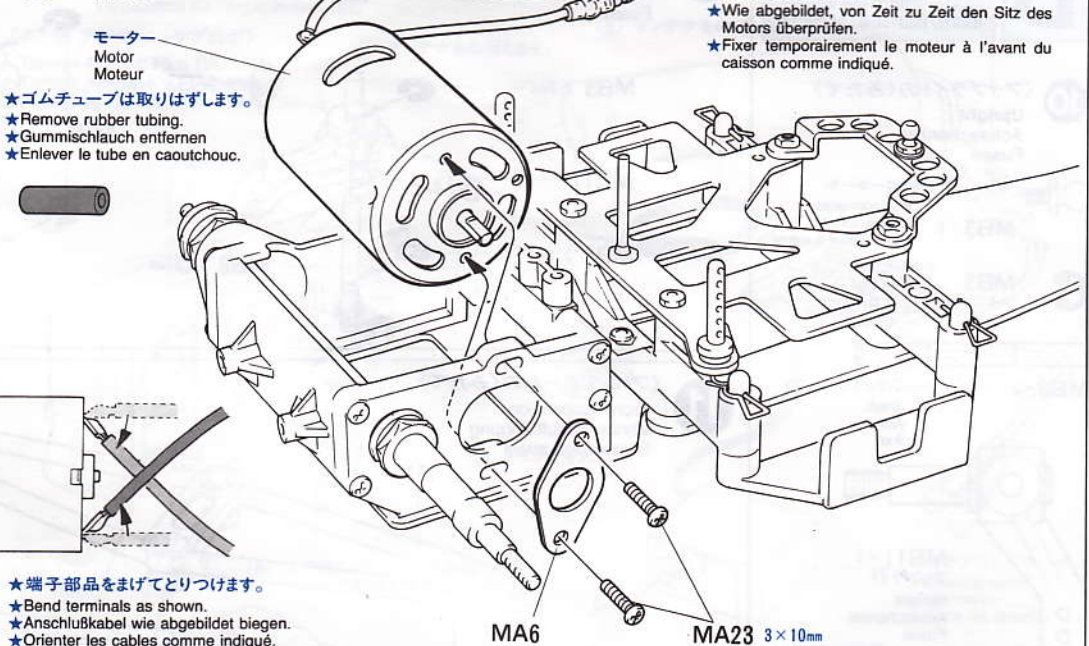
MA2×1  
フリクションプレート  
Friction plate  
Friktionsplatte  
Plaquette de friction

**9** <ダンパーのくみため>  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière



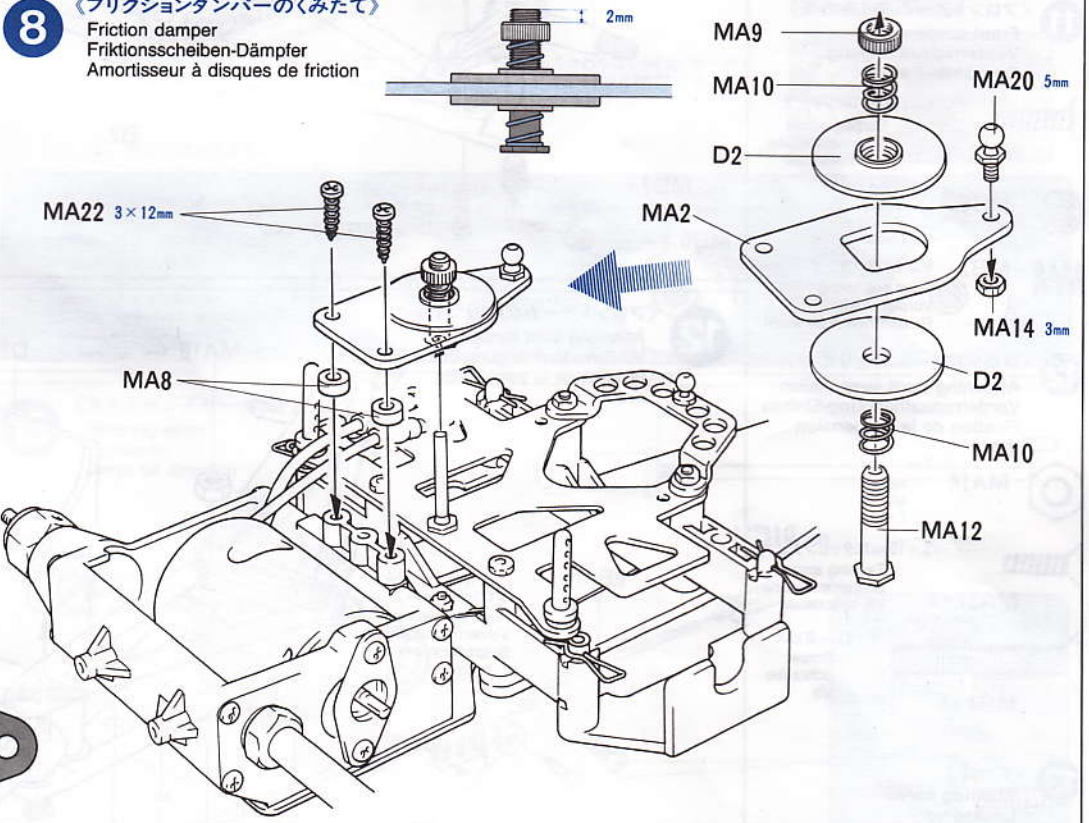
MA5×1  
リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière

**7** <モーターのとりつけ>  
Motor  
Moteur

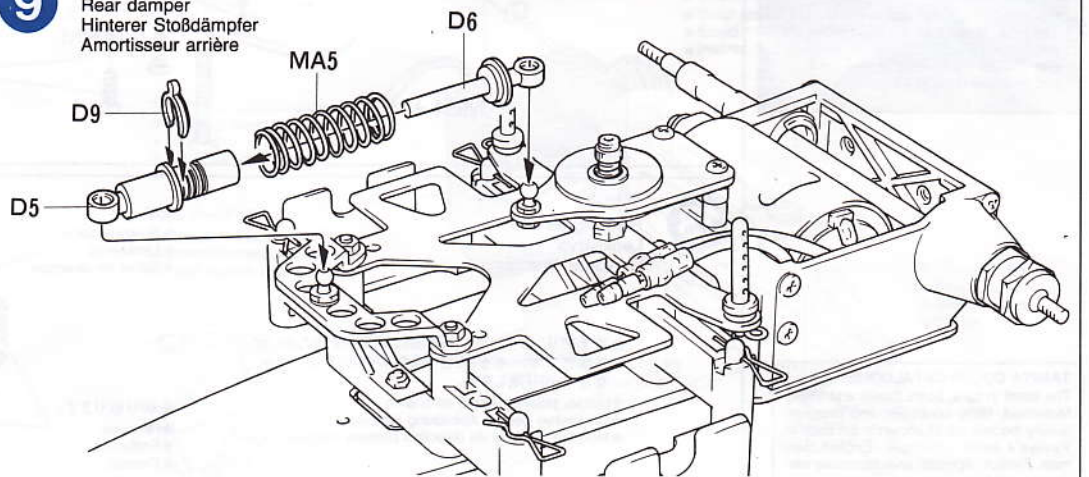


★端子部品をまげてとりつけます。  
★Bend terminals as shown.  
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.  
★Orienter les cables comme indiqué.

**8** <フリクションダンパーのくみため>  
Friction damper  
Friktionsscheiben-Dämpfer  
Amortisseur à disques de friction






**9** <ダンパーのくみため>  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière

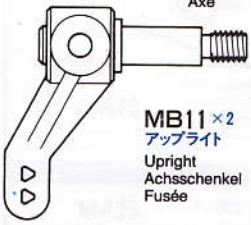




**B** 10~16  
 袋詰Bを使用します  
 BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**10** 《アップライトのくみため》  
 Upright  
 Achsschenkel  
 Fusée

-  4mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MB3** × 2
-  2.5mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MB5** × 4
-  **MB8** × 2 3×31mmステンレスシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

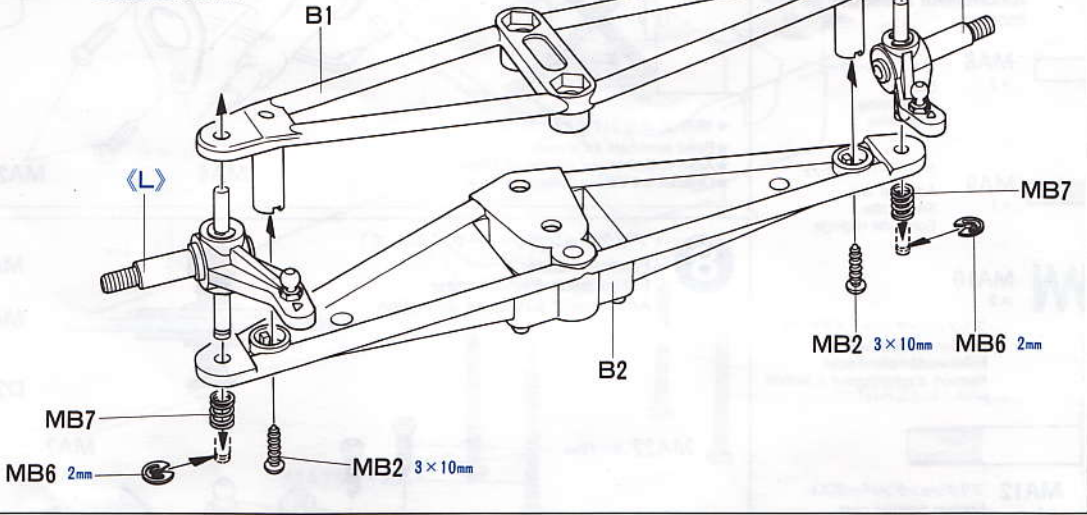


**MB11** × 2  
 アップライト  
 Upright  
 Achsschenkel  
 Fusée

**11** 《フロントアームのくみため》  
 Front suspension  
 Vorderradaufhängung  
 Suspension avant

-  3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MB2** × 2
-  2mmCリング  
C-ring  
C-Ring  
Circlip
- MB6** × 2
-  **MB7** × 2  
Fコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant

**11** 《フロントアームのくみため》  
 Front suspension  
 Vorderradaufhängung  
 Suspension avant

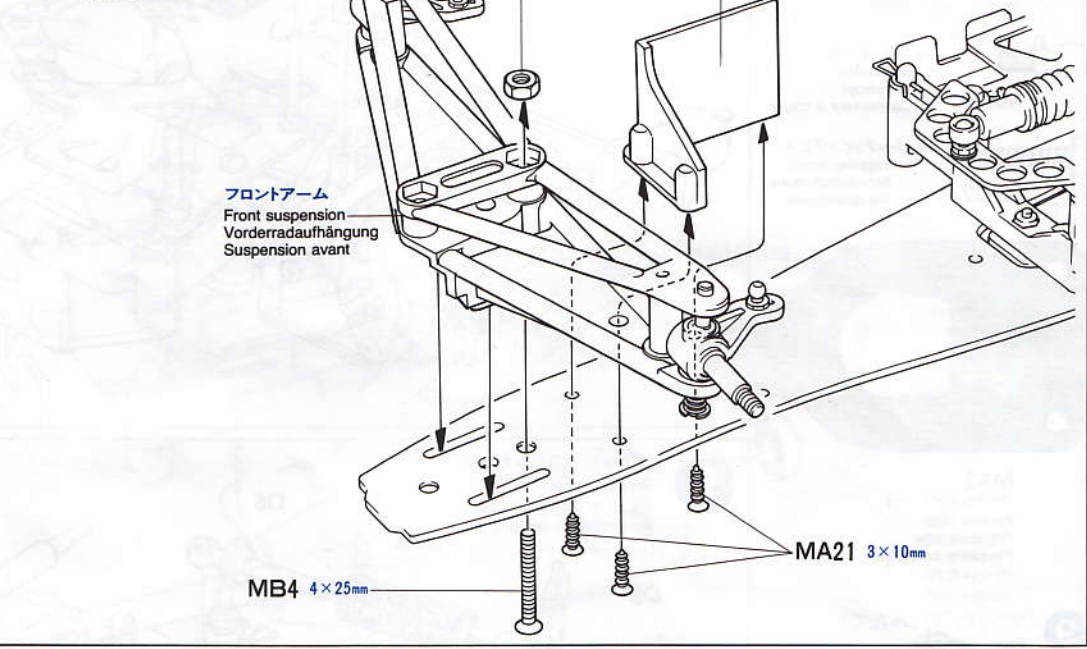


**MB7** × 2  
**MB2** 3×10mm  
**MB6** 2mm  
**MB2** 3×10mm

**12** 《フロントアームのとりつけ》  
 Attaching front suspension  
 Vorderradaufhängung-Einbau  
 Fixation de la suspension  
 avant

-  4mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MA16** × 1
-  3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA21** × 3
-  4×25mmビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB4** × 1

**12** 《フロントアームのとりつけ》  
 Attaching front suspension  
 Vorderradaufhängung-Einbau  
 Fixation de la suspension  
 avant



**MA16** 4mm  
**D3**  
**MA21** 3×10mm  
**MB4** 4×25mm

**13** 《サーボ》  
 Steering servo  
 Lenkservo  
 Servo de direction

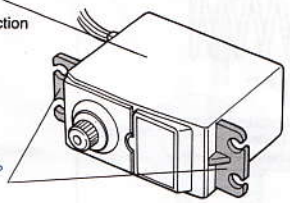
※の部品はキットに含まれません。  
 Parts marked \* are not in kit.  
 Teile mit \* sind im Bausatz nicht  
 enthalten.  
 Les pièces marquées \* ne sont  
 pas incluses dans le kit.

**13** 《サーボ》  
 Steering servo  
 Lenkservo  
 Servo de direction

★ステアリングサーボは縦形に搭載されるため、ビスなどでサーボを固定するためのミスをニッパーなどで切り落します。  
 ★Modify steering servo as shown.  
 ★Lenkservo gemäß Abbildung abändern.  
 ★Modifier le servo de direction comme indiqué.

※サーボ  
 ※Steering servo  
 ※Lenkservo  
 ※Servo de direction

★切り取ります。  
 ★Remove.  
 ★Entfernen.  
 ★Enlever.



**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
 The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.



**14** 《ラジオコントロールメカ》  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

★Refer to the manual included with R/C unit.  
 ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.  
 ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

**RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims at neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.

**14** 《ラジオコントロールメカ》  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

《タミヤ アドスペックプロポ》  
 Tamiya Adspec Plus R/C Unit  
 Tamiya Adspec Plus RC Einheit  
 Ensemble RC "Adspec Plus" Tamiya

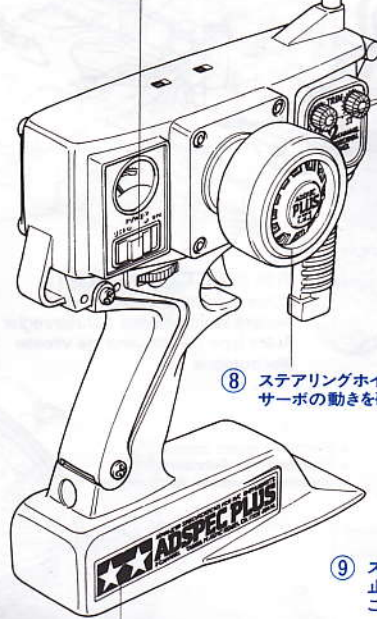
★ラジオコントロールメカの取り扱いについては、必ず付属の説明書をお読み下さい。

④ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

⑤ スイッチを入れます。

② アンテナをのばします。

③ アンテナをのばします。



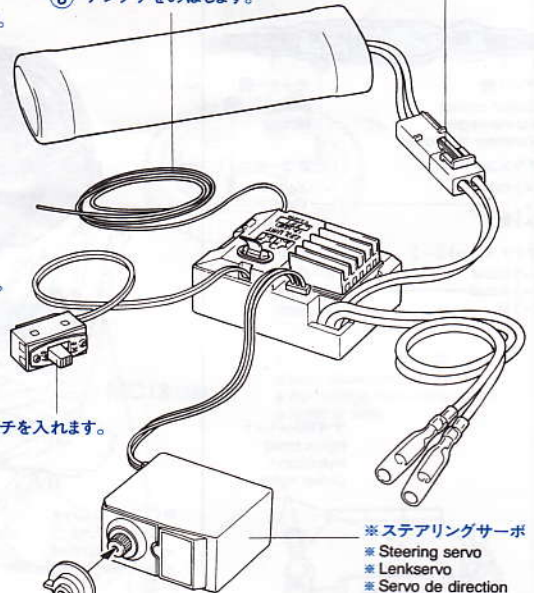
⑦ トリムを中心位置にします。

⑥ スイッチを入れます。

⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認して下さい。

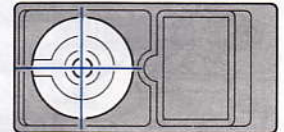
⑨ ステアリングホイールをさわらない時に、サーボの止まっているところがニュートラル位置です。この状態で下のパーツをとりつけて下さい。

① 電池をセットします。



※ステアリングサーボ  
 ※Steering servo  
 ※Lenkservo  
 ※Servo de direction

とりつけ位置  
 Attach as shown.  
 Gemäß Abbildung einbauen.  
 Installer comme indiqué.



★サーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5、P6、P7の内のどれかを選びます。

★Match parts with servo.  
 ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ/FUTABA  
 タミヤ/TAMIYA

P5



サンワ JR / SANWA JR  
 アコムス KO / ACOMS KO

P6



サンワ / SANWA  
 KO / KO

P7



**15** 《ステアリングサーボ》  
 Steering servo  
 Lenkservo  
 Servo de direction

MB1 × 1 2.6 × 10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

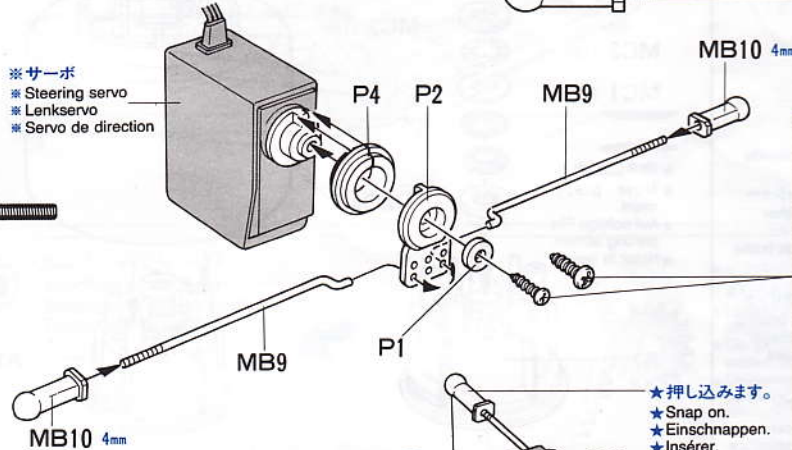
MB2 × 1 3 × 10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MB9 × 2 アジャスターロッド  
 Tie-rod  
 Zugstange  
 Barre d'accouplement

MB10 4mm アジャスター  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule

**15** 《ステアリングサーボ》  
 Steering servo  
 Lenkservo  
 Servo de direction

※サーボ  
 ※Steering servo  
 ※Lenkservo  
 ※Servo de direction



★押し込みます。  
 ★Snap on.  
 ★Einschnappen.  
 ★Insérer.

※サーボ  
 ※Steering servo  
 ※Lenkservo  
 ※Servo de direction

両面テープ(黒)  
 Double-sided tape (black)  
 Doppelklebeband (schwarz)  
 Adhésif double face (noir)

★押し込みます。  
 ★Snap on.  
 ★Einschnappen.  
 ★Insérer.



**ADSPEC**

アドスペックプラスプロポ  
 タミヤRCカーに最適。1/10、1/12電動カー用のプロポがアドスペックプロポです。ホイールコントロールタイプで微妙な操作も確実にこなします。

“ADSPEC PLUS” R/C SYSTEM  
 This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

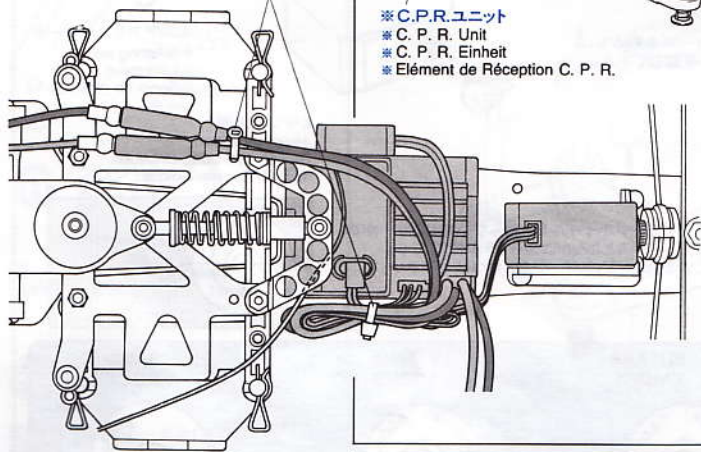


**16** <C.P.R.ユニット>  
C. P. R. Unit  
C. P. R. Einheit  
Élément de Réception  
C. P. R.



アンプ側 Speed control Fahrtenregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
プラスコード(+) (+) cable (+) Kabel (+) fil	黄コード Yellow Gelb Jaune
マイナスコード(-) (-) cable (-) Kabel (-) fil	緑コード Green Grün Vert

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

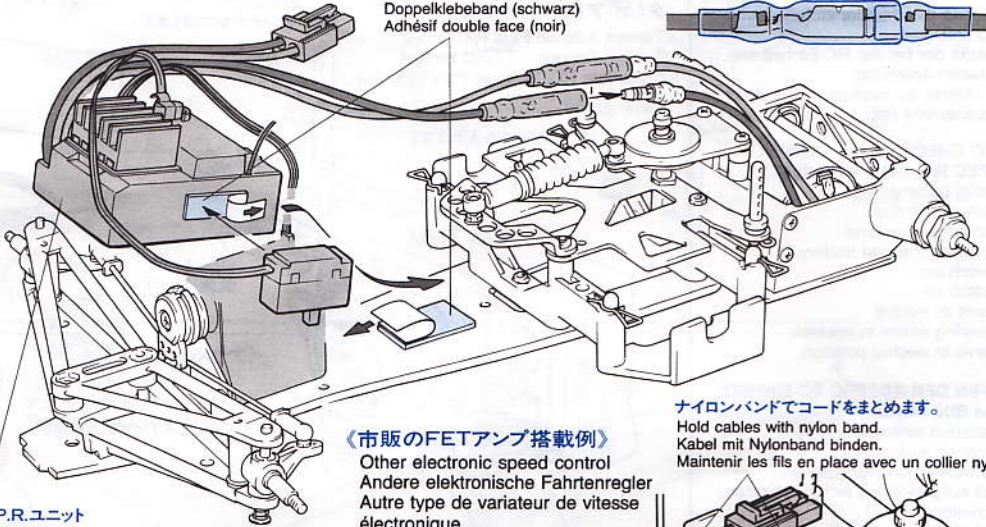


※ C.P.R.ユニット  
※ C. P. R. Unit  
※ C. P. R. Einheit  
※ Élément de Réception C. P. R.

**16** <C.P.R.ユニット>  
C. P. R. Unit  
C. P. R. Einheit  
Élément de Réception C. P. R.

両面テープ(黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

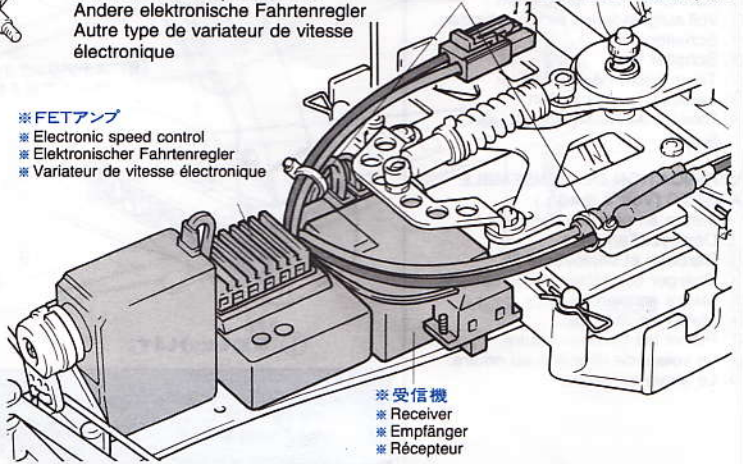
★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。  
★ Connect yellow to red and green to black.  
★ Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.  
★ Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.



《市販のFETアンプ搭載例》  
Other electronic speed control  
Andere elektronische Fahrtenregler  
Autre type de variateur de vitesse électronique

ナイロンバンドでコードをまとめます。  
Hold cables with nylon band.  
Kabel mit Nylonband binden.  
Maintenir les fils en place avec un collier nylon.




※ FETアンプ  
※ Electronic speed control  
※ Elektronischer Fahrtenregler  
※ Variateur de vitesse électronique



※受信機  
※ Receiver  
※ Empfänger  
※ Récepteur

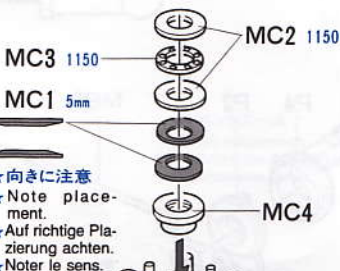
**C** **17~23**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

**17** <リヤホイールのくみため>  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

-  **MC1** ×2  
5mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville
-  **MC2** ×2  
1150スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
-  **MC3** ×1  
1150スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes
-  **MC4** ×1  
デフスペーサー  
Differential spacer  
Differential-Distanzstück  
Rondelle de pression de différentiel
-  **MC8** ×1  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop à flasque
-  **MC9** ×4  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**17** <リヤホイールのくみため>  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

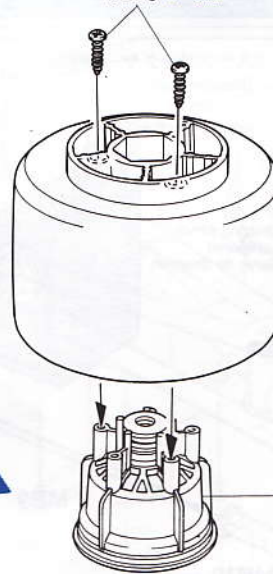
《R》



★向きに注意  
★ Note placement.  
★ Auf richtige Platzierung achten.  
★ Noter le sens.

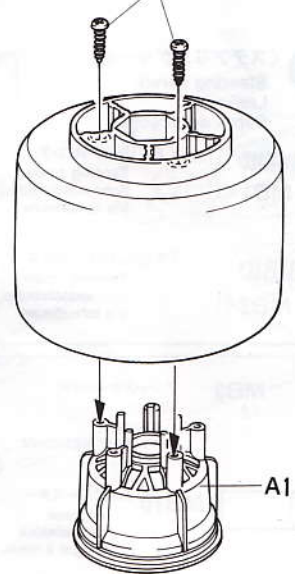
A1

MC9 2×8mm

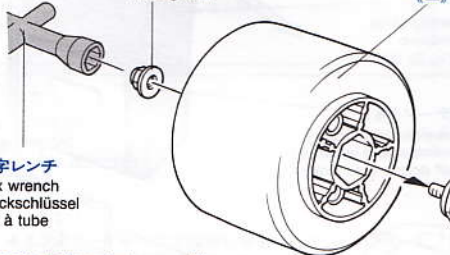


《L》

MC9 2×8mm



MC8 4mm



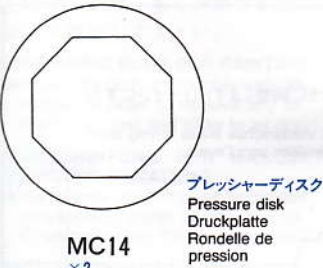
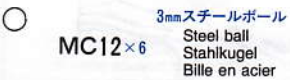
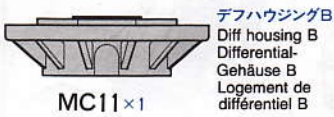
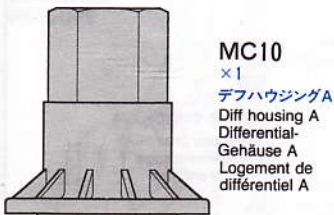
十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

★MC8は、最初に十字レンチ側につけておいてから、ホイールのとりつけを行なうとよいでしょう。  
★ Tighten using box wrench.  
★ Mit Steckschlüssel anziehen.  
★ Serrer à l'aide de la clé à tube.

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

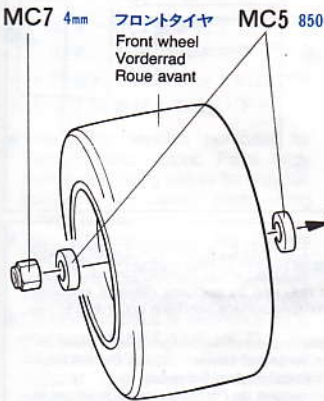
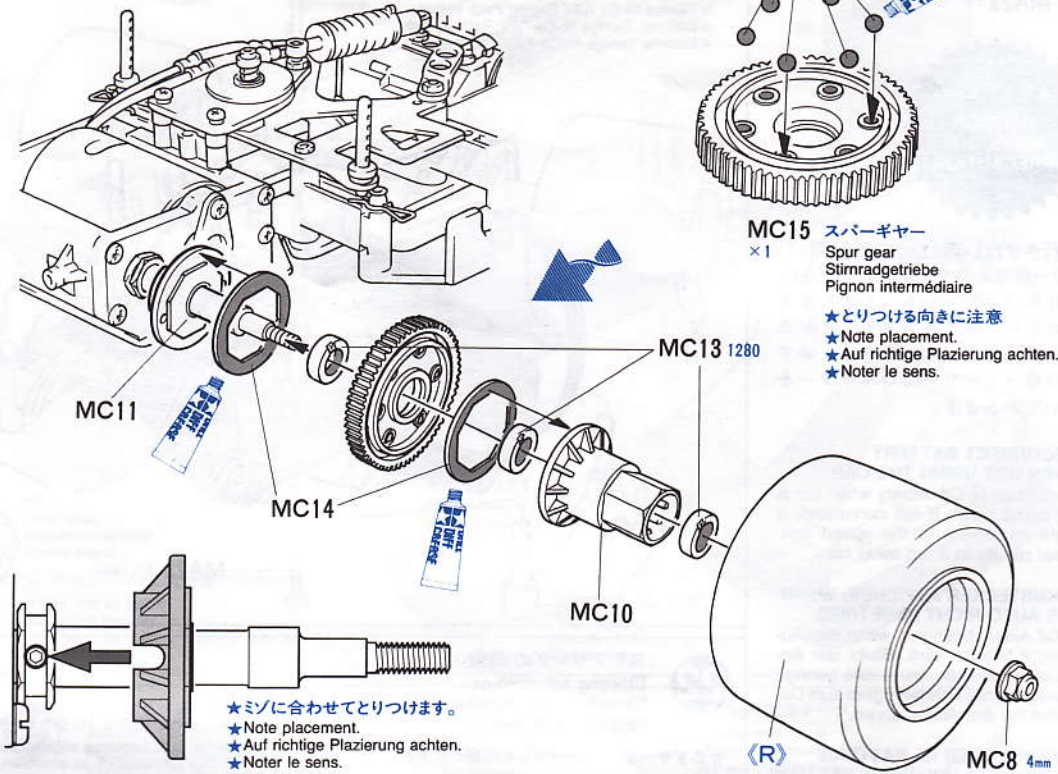


**18** 《デフギヤーのくみため》  
Ball differential  
Kugeldifferential  
Différentiel à billes

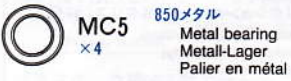


**18** 《デフギヤーのくみため》  
Ball differential  
Kugeldifferential  
Différentiel à billes

★ボールデフにはボールデフグリス以外のものは使用しないで下さい。  
★Use only Tamiya Ball Diff Grease.  
★Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.  
★Utiliser uniquement la graisse pour différentiel à billes Tamiya.



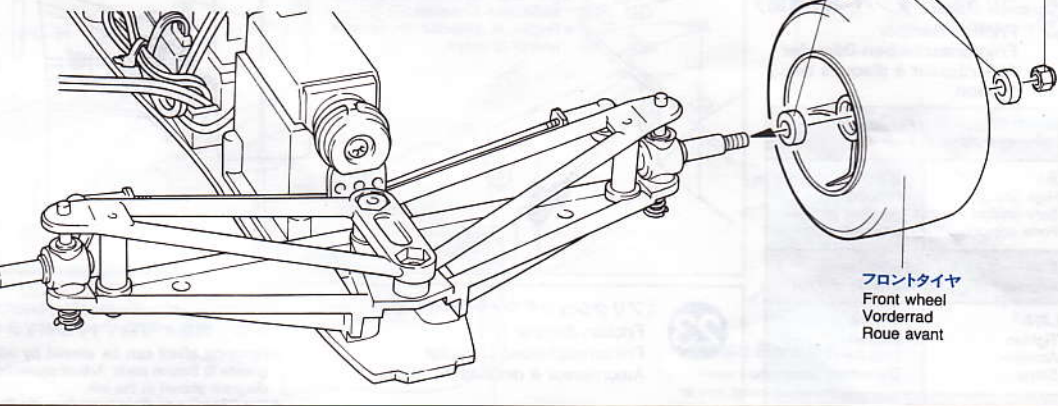
**19** 《フロントタイヤのとりつけ》  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant



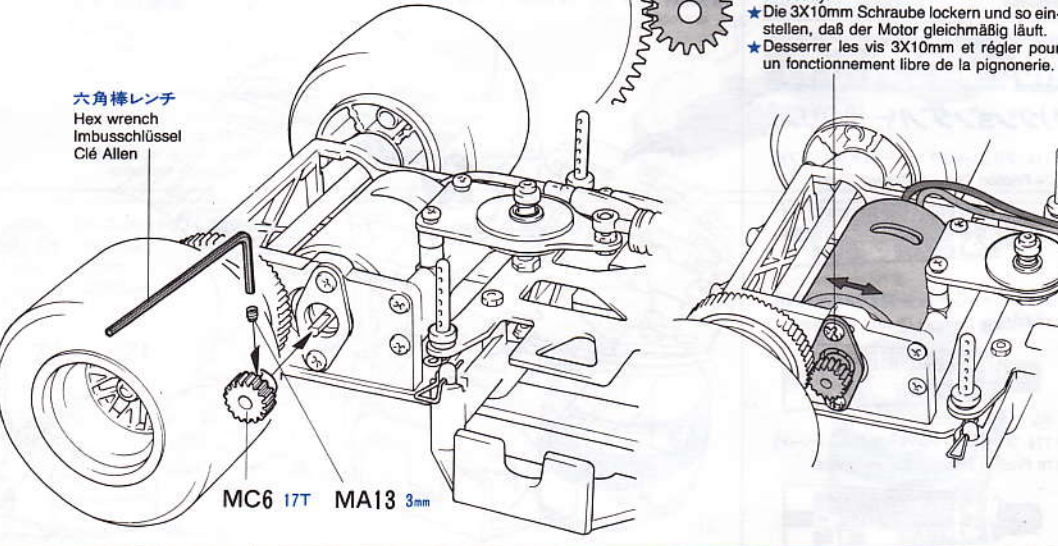
**20** 《ピニオンのとりつけ》  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon



**19** 《フロントタイヤのとりつけ》  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant

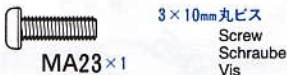


**20** 《ピニオンのとりつけ》  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon





**21** 〈バッテリー〉  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion



注意して下さい。  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**  
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE**  
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

**23** 〈フリクションダンパーの調節〉  
Friction damper  
Friktionsscheiben-Dämpfer  
Amortisseur à disques de friction

路面のグリップ Running surface	Rennstrecke Piste
良い High grip Sehr griffige Forte accroche	悪い Slippery Weniger griffige Glissant
ダンパーポストナット Adjuster nut	Stellmutter Ecrrou de réglage
しめる Tighten. Anziehen. Serrer.	ゆるめる Loosen. Lockern. Desserrer.
グリス濃度 Grease viscosity	Öl-Viskosität Viscosité d'huile
硬くする Hard Harte Epaisse	柔らかくする Soft Weiche Fluide

**HOP-UP OPTIONS**

フリクションダンパー用グリス

OP.174 フリクションダンパー用グリス(ソフト)  
53174 Friction Damper Grease (Soft)



OP.175 フリクションダンパー用グリス(ミディアム)  
53175 Friction Damper Grease (Medium)

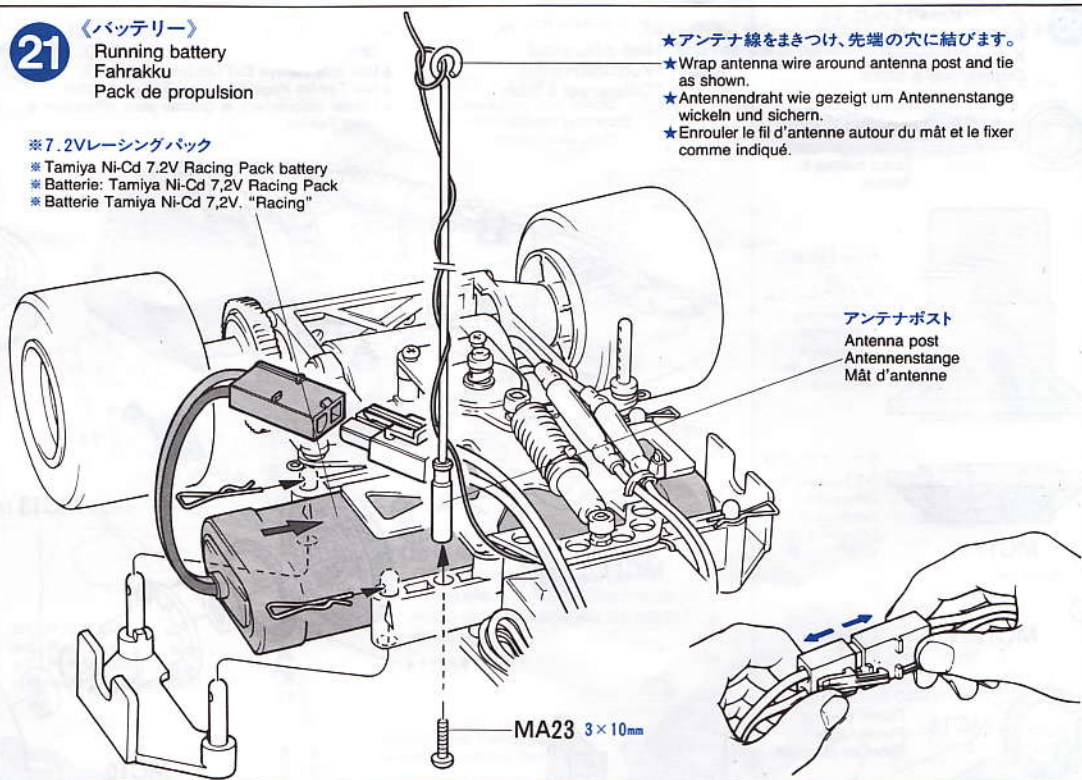


OP.176 フリクションダンパー用グリス(ハード)  
53176 Friction Damper Grease (Hard)



**21** 〈バッテリー〉  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

※7.2Vレーシングパック  
※ Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
※ Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack  
※ Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. "Racing"



- ★アンテナ線をまきつけ、先端の穴に結びます。
- ★Wrap antenna wire around antenna post and tie as shown.
- ★Antennendraht wie gezeigt um Antennenstange wickeln und sichern.
- ★Enrouler le fil d'antenne autour du mât et le fixer comme indiqué.

**22** 〈ステアリングの調整〉  
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

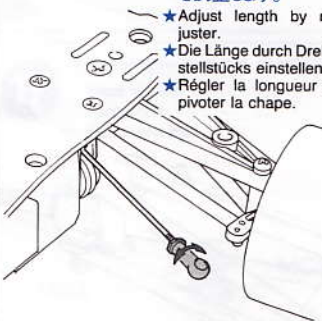
- ★必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

★アジャスターを回転させて長さを調整します。

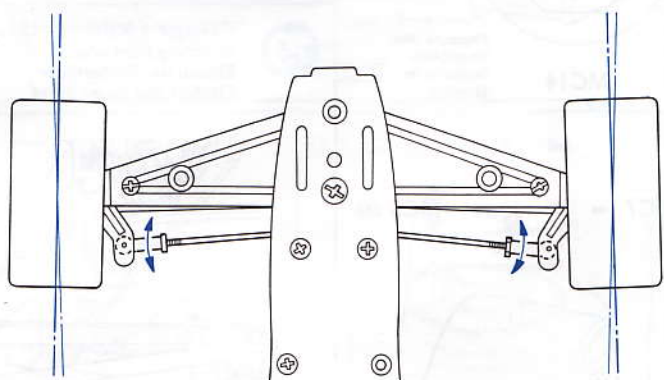
★Adjust length by rotating adjuster.

★Die Länge durch Drehen des Einstellstücks einstellen.

★Régler la longueur en faisant pivoter la chape.



- ★タイヤが図のように少しかたむくように調整します。(トーンにする)
- ★Adjust to converge slightly. (toe-in)
- ★Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.
- ★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.



**23** 〈フリクションダンパーの調節〉  
Friction damper  
Friktionsscheiben-Dämpfer  
Amortisseur à disques de friction

★しめ込む(グリップの良い路面)

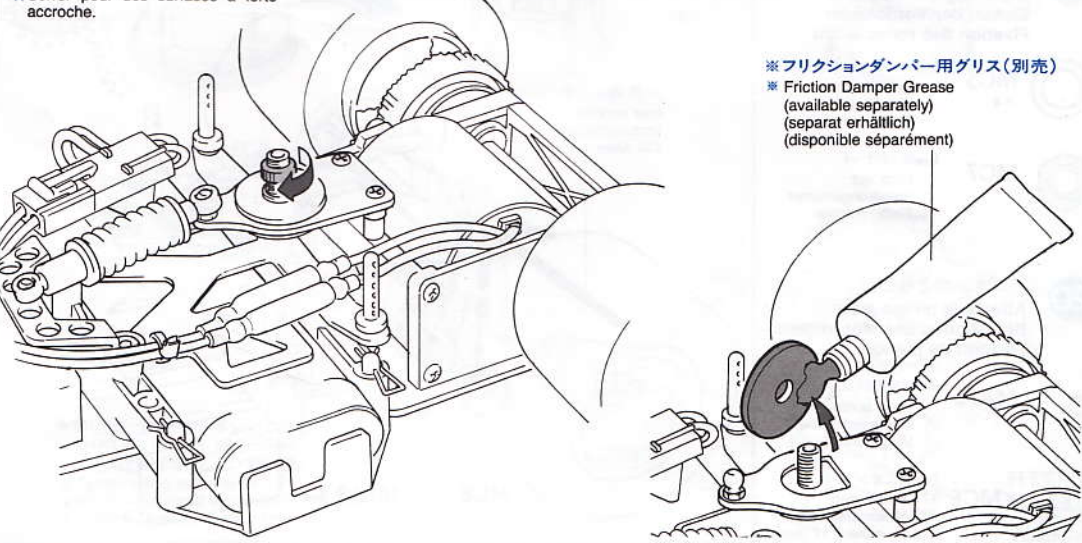
- ★Tighten for high-grip surface.
- ★Für sehr griffige Oberflächen anziehen.
- ★Serrer pour des surfaces à forte accroche.

★フリクションダンパーは、ダンパーポストナット(MA9)と、オイルやグリスの粘度の両方で調節が可能です。左表を参考に路面状態に合わせて調節して下さい。

★Damping effect can be altered by adjuster nut, and by applying different viscosity grease to friction pads. Adjust according to running surface condition according to the diagram shown in the left.

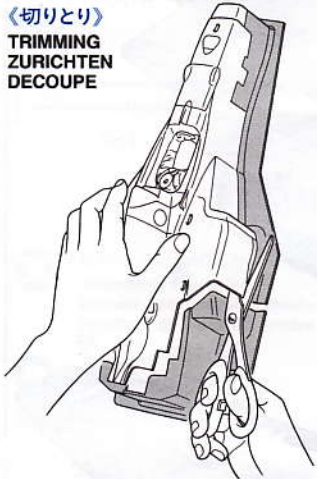
★Der Dämpfungseffekt kann über die Stellmutter und durch Aufbringung von Fetten unterschiedlicher Viskosität auf die Reibplatten verändert werden. Stellen Sie ihn nach den Erfordernissen der Rennstrecke nach linksstehendem Schaubild ein.

★L'effet d'amortissement peut être modulé au moyen de l'écrrou de réglage et par le choix de la viscosité de la graisse appliquée sur les disques de friction. Régler en fonction des conditions de piste en se référant au tableau de gauche.





**D** 24~31  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D



★ハサミやカッターナイフで切りとります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》  
★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

PREPARING BODY FOR PAINTING  
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSERIE FÜR BEMALUNG  
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSserie POUR LA MISE EN PEINTURE  
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

このマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、ヘルメットにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts using plastic paints.

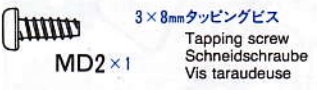
★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile mit Plastik-Farben bemalen.

★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》  
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS  
PS-34 ●フライトレッド / Bright red / Leuchtrot / Rouge brillant

《プラスチック用タミヤカラー》  
TAMIYA PLASTIC PAINTS  
X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc  
X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge  
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné  
XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

26 《ヘルメットのくみため》  
Helmet  
Helm  
Casque  
3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MD2 × 1



24 《ボディの切り取り》  
Trimming  
Zurichten  
Découpe

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

ノーズカウル  
Nose cowl  
Naserverkleidung  
Pointe avant

★1個はスペアとしてお使い下さい。  
★Use one as spare.  
★Ersatzeil liegt bei.  
★Utiliser le pièce comme pièces de rechange.

★切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

リヤカウル(R)  
Rear cowl  
Hintere Verkleidung  
Capot arrière

リヤカウル(L)  
Rear cowl  
Hintere Verkleidung  
Capot arrière

25 《ボディのくみため》  
Attaching body parts  
Karosserieteile-Einbau  
Fixation des accessoires

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

リヤカウル(L)  
Rear cowl  
Hintere Verkleidung  
Capot arrière

PS-34

リヤカウル(R)  
Rear cowl  
Hintere Verkleidung  
Capot arrière

PS-34

ボディ用両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

PS-34

PS-34

ノーズカウル  
Nose cowl  
Naserverkleidung  
Pointe avant

ボディ用両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

PS-34

PS-34

ノーズカウル  
Nose cowl  
Naserverkleidung  
Pointe avant

XF-7

X-18

★細部は表から塗装します。  
★Paint from inside.  
★Von innen bemalen.  
★Peindre de l'intérieur.

26 《ヘルメットのくみため》  
Helmet  
Helm  
Casque

MD2 3 × 8mm

Z2 Z1 Z3

X-18

X-18

カーNo.5.....A  
Car No. 5  
Auto Nr. 5  
Voiture N° 5

カーNo.6.....B  
Car No. 6  
Auto Nr. 6  
Voiture N° 6

9 21 28 22 10

9 29 24 10


X-7

25



**27** 《マーキング》  
**Markings**  
**Beschriftung**  
**Décoration**

 **MA17** 3mmワッシャー  
 Washer  
 Belagscheibe  
 Rondelle  
 ×1

 **MD2** ×1  
 3×8mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは無いので順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

**STICKERS**

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

**STICKER**

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

**MOTIFS ADHESIFS**


① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.


② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

**28** 《ウイングのくみため》

**Front & rear wings**  
**Vorderer & Hinterer Spoiler**  
**Spoilers avant et arrière**

 **MB2** ×2  
 3×10mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

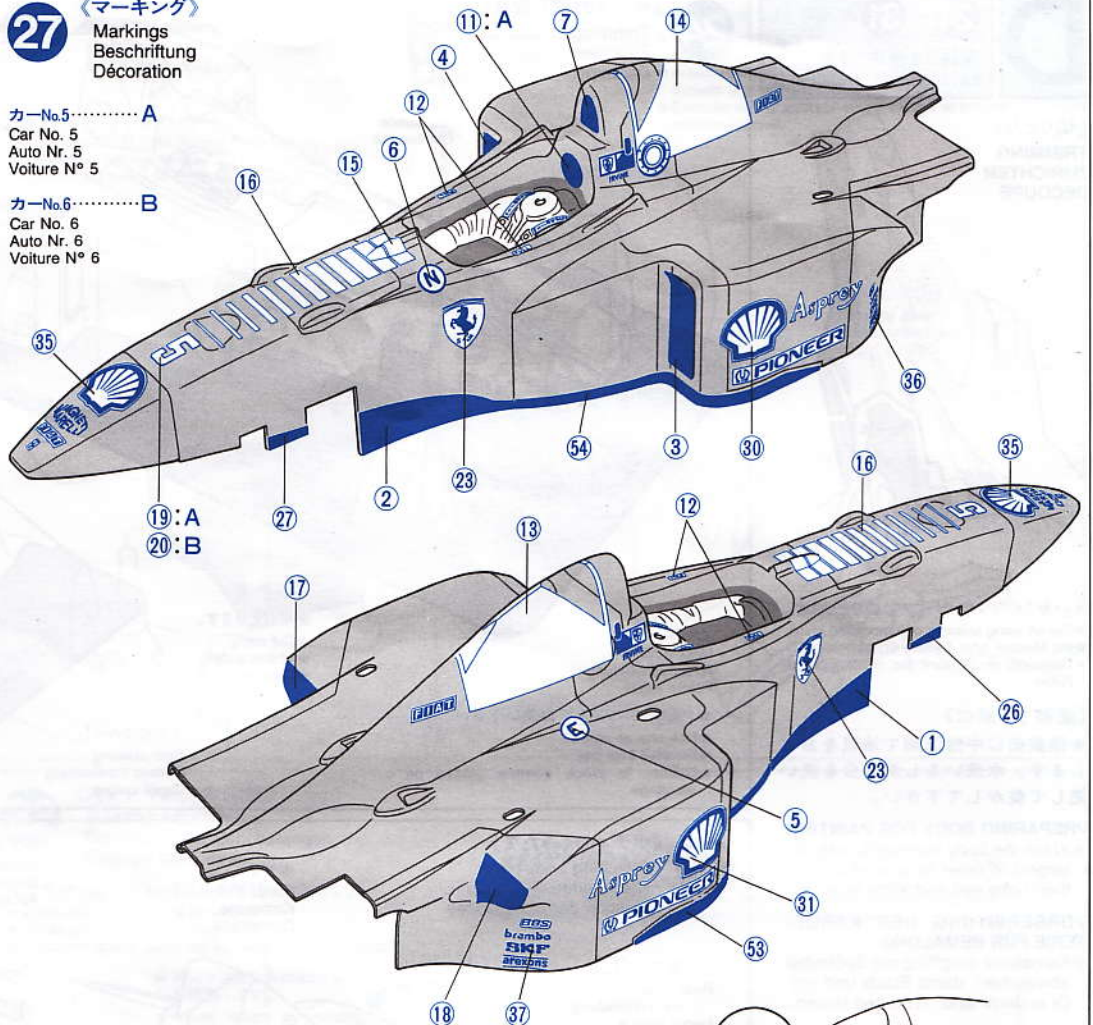
 **MD1** ×4  
 2×6mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

 **MD3** ×1  
 3×21mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

**27** 《マーキング》  
**Markings**  
**Beschriftung**  
**Décoration**

カーNo.5.....A  
 Car No. 5  
 Auto Nr. 5  
 Voiture N° 5

カーNo.6.....B  
 Car No. 6  
 Auto Nr. 6  
 Voiture N° 6

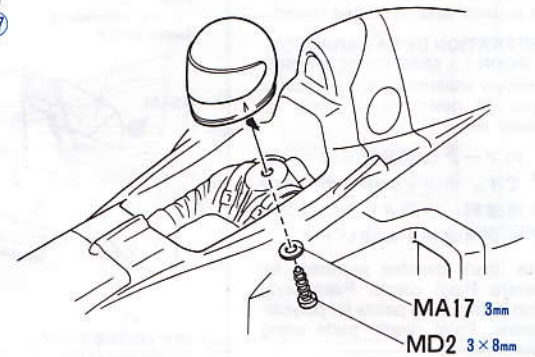
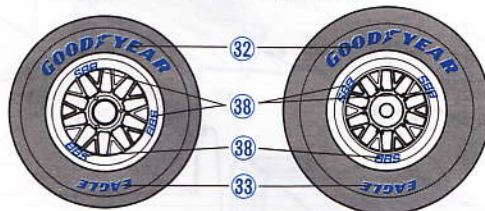


《フロントホイール》

Front wheel  
 Vorderrad  
 Roue avant

《リアホイール》

Rear wheel  
 Hinterrad  
 Roue arrière

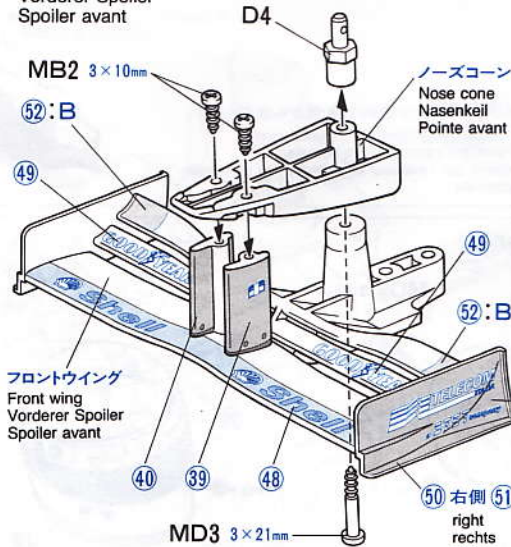


**28** 《ウイングのくみため》

**Front & rear wings**  
**Vorderer & hinterer Spoiler**  
**Spoilers avant et arrière**

《フロントウイング》

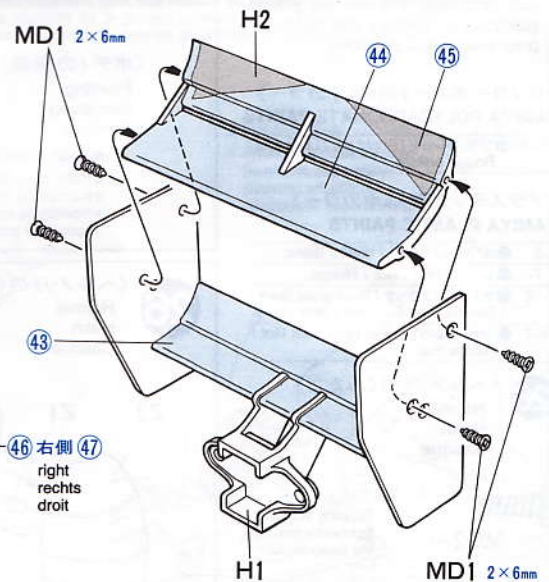
Front wing  
 Vorderer Spoiler  
 Spoiler avant



《リアウイング》

Rear wing  
 Hinterer Spoiler  
 Spoiler arrière

★マーク④③、④④、④⑤は巻きつけて貼ります。  
 ★Apply stickers ④③ - ④⑤ as shown.  
 ★Die Aufkleber ④③ - ④⑤ gemäß Abbildung bringen.  
 ★Apposer les stickers ④③ - ④⑤ comme indiqué.



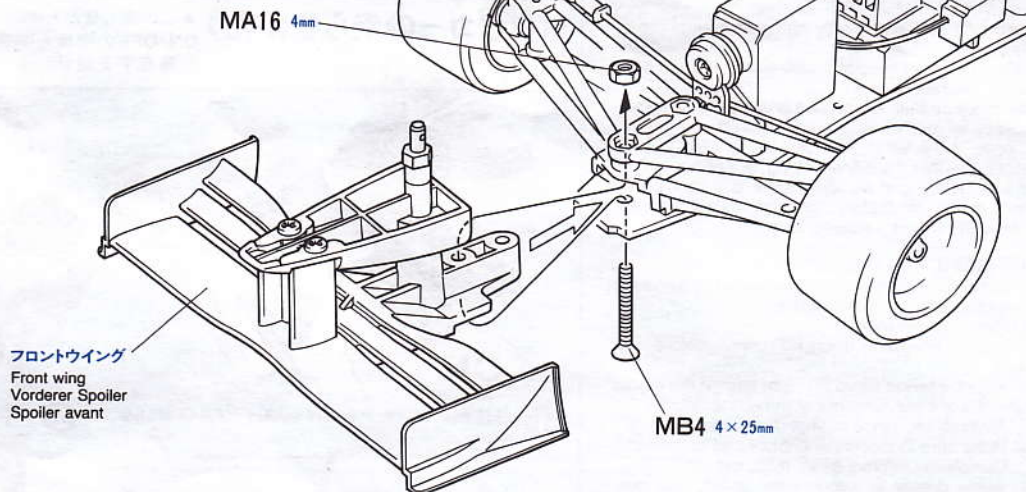


**29** 〈フロントウイングのとりつけ〉  
Attaching front wing  
Anbringung des Frontflügels  
Fixation du spoiler avant

**MA16** 4mmナット  
×1 Nut  
Mutter  
Ecrou

**MB4** 4×25mm皿ビス  
×1 Screw  
Schraube  
Vis

**29** 〈フロントウイングのとりつけ〉  
Attaching front wing  
Anbringung des Frontflügels  
Fixation du spoiler avant

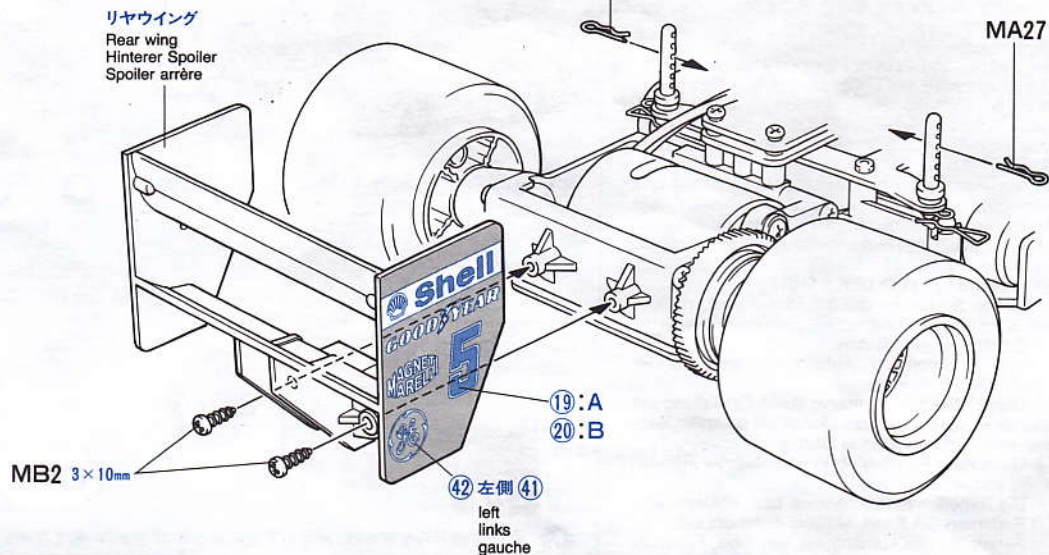


**30** 〈リアウイングのとりつけ〉  
Attaching rear wing  
Einbau des hinteren Spoilers  
Fixation de l'aileron arrière

**MA27** ×2 スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

**MB2** 3×10mmタッピングビス  
×2 Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**30** 〈リアウイングのとりつけ〉  
Attaching rear wing  
Einbau des hinteren Spoilers  
Fixation de l'aileron arrière

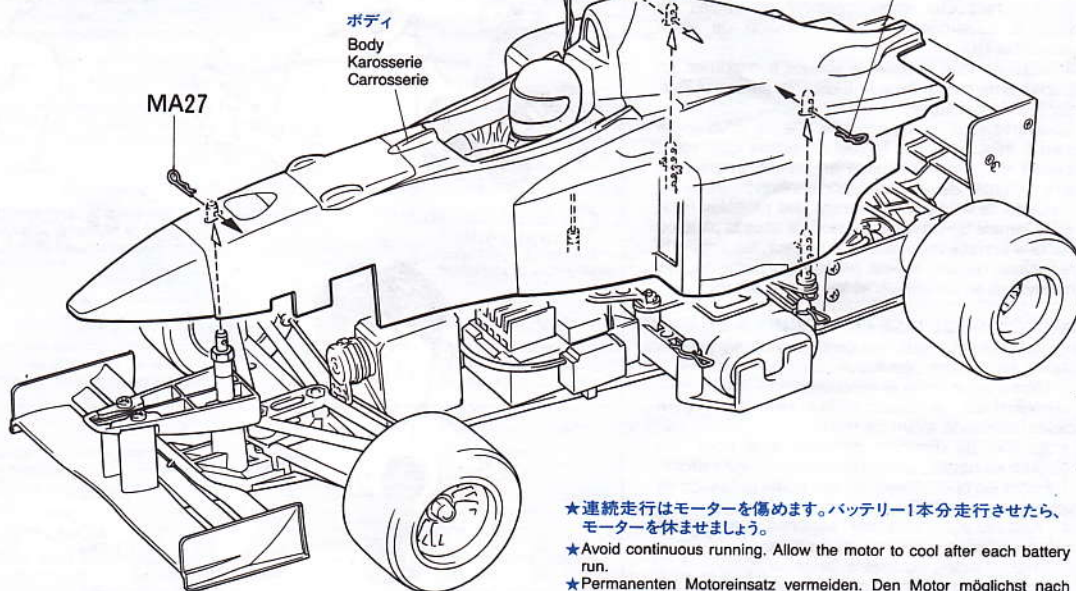


**31** 〈ボディのとりつけ〉  
Attaching body  
Karosserie einsetzen  
Fixation de la carrosserie

**MA27** ×3 スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

★スナップピンはおりまげて使います。  
★Bend snap pins as shown.  
★Federstift wie gezeigt biegen.  
★Plier les épingles métalliques comme indiqué.

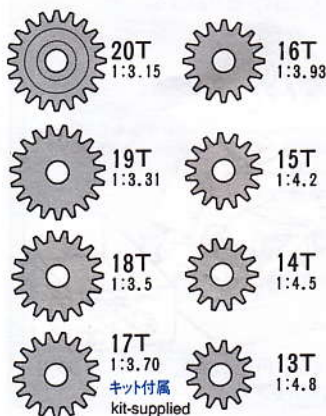
**31** 〈ボディのとりつけ〉  
Attaching body  
Karosserie einsetzen  
Fixation de la carrosserie



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

**HOP-UP OPTIONS**

- SP.No.354~357 AVピニオンセット  
53034 - 53037 AV Pinion Gears
- OP.63~64 H.P.スチールピニオンセット  
53063 - 53064 H. P. Steel Pinion Gears
- OP.101~103 RD04スチールピニオンセット  
53101 - 53103 RD 0.4 Pinion Gears
- OP.104 RD04スパーギヤセット  
53104 RD 0.4 Spur Gear (93T, 104T)





# FERRARI F310B



## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

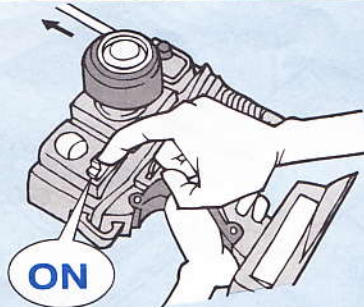
Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

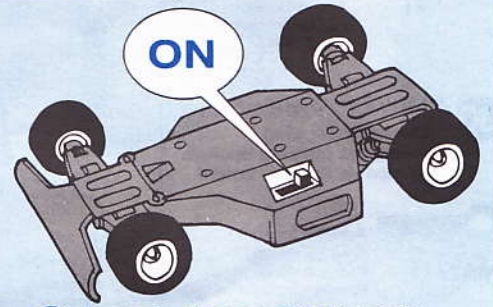
## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

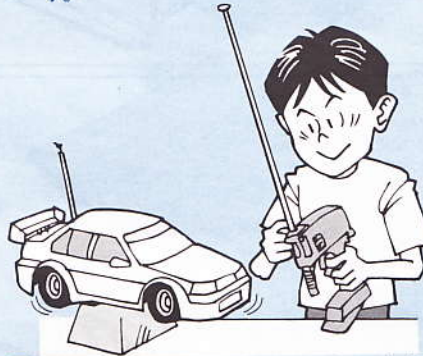
《RCカーの走らせかた》★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



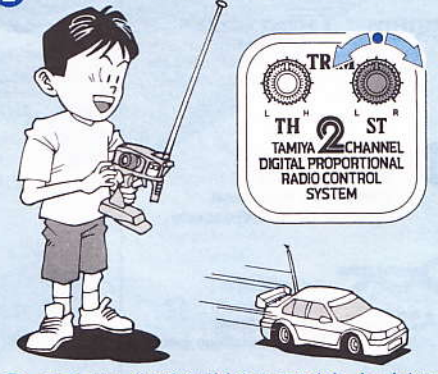
① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



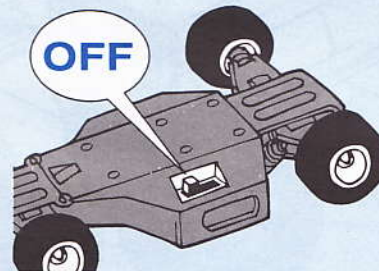
② 次にRCカー側のスイッチをONにして下さい。



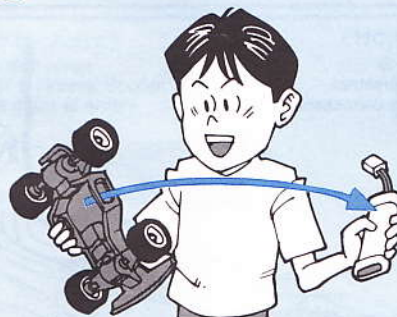
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



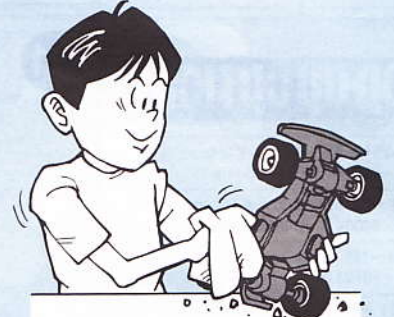
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節して下さい。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスを注しておきましょう。



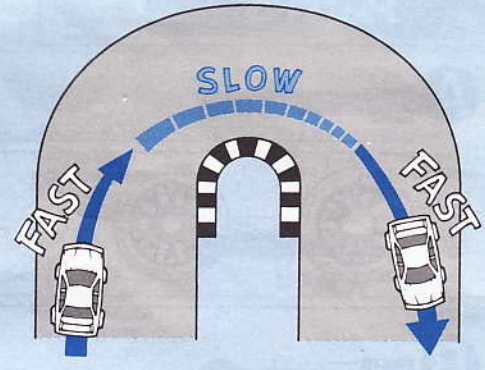
⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

● 走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう





走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINMENT



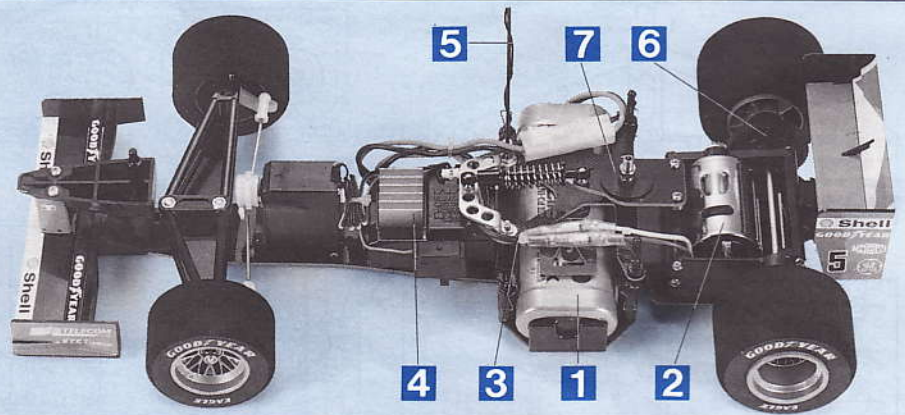
- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナーリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after a vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

- ★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



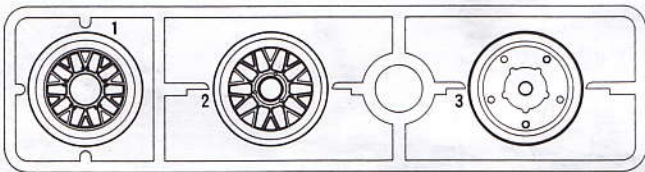
車の PROBLEM 異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音が出たり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask for repair to the manufacturer. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電して下さい。送信機の電池は新品のものと交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		



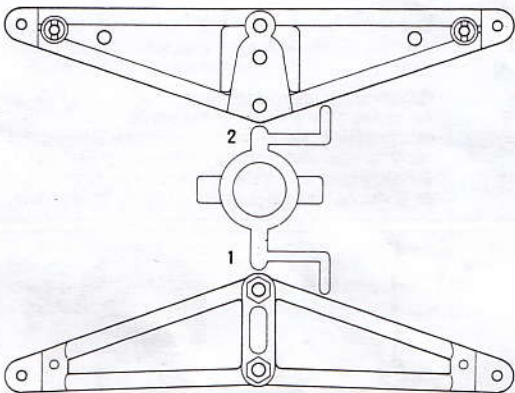
# PARTS

**D** PARTS ..... × 1  
50655

**A** PARTS ..... × 2  
50442

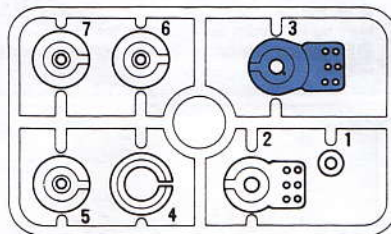


**B** PARTS ..... × 1  
50503

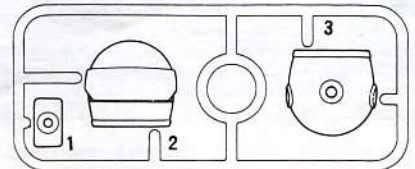


**不要部品**  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

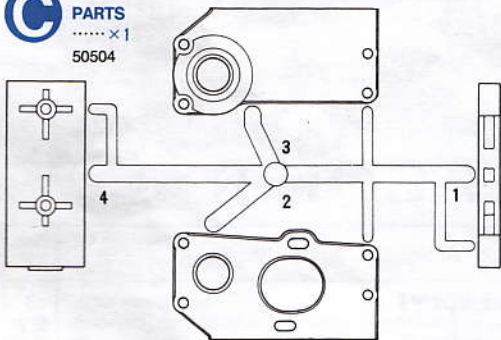
**P** PARTS ..... × 1  
0115065



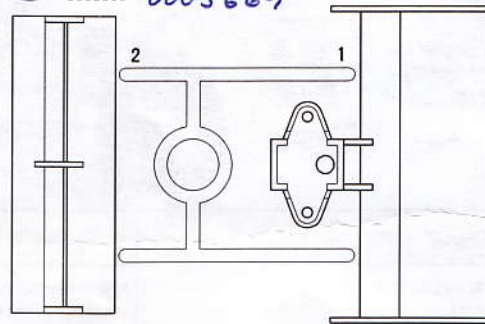
**Z** PARTS ..... × 1  
0225055



**C** PARTS ..... × 1  
50504



**H** PARTS ..... × 1  
~~500569~~ 0005669



フロントウィング  
Front wing  
Vorderer Spoiler  
Spoiler avant

0565079  
055084

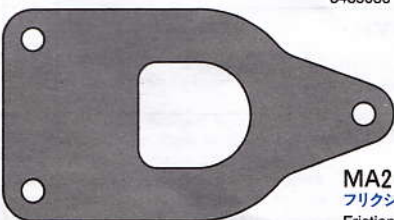
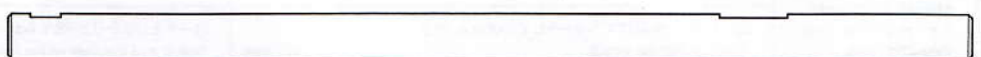
ノーズコーン  
Nose cone  
Nasenkeil  
Pointe avant  
0555079

ボディ..... × 1    ステッカー①、②..... × 1    アンテナポスト..... × 1    シャーシ..... × 1    540モーター..... × 1    フロントタイヤ..... × 2    リヤタイヤ..... × 2  
Body    1825155    Sticker    9495252    Antenna post    50195    Chassis    4005040    Motor    7435044    Front tire    50441    Rear tire    9805476  
Karosserie    Carrosserie    Mât d'antenne    Châssis    Moteur    Vorderer Reifen    Hinterer Reifen    Pneu avant    Pneu arrière

**A** ①~⑨

9415301

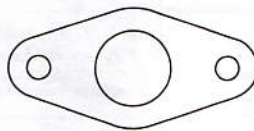
**MA1** リヤシャフト  
× 1  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière  
3485036



**MA2** × 1  
フリクションプレート  
Friction plate  
Frikionsplatte  
Plaque de friction



**MA5** × 1    5005073  
リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière



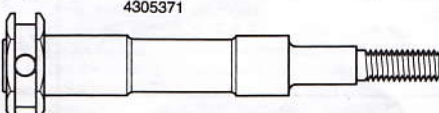
**MA6** × 1  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur  
4305259



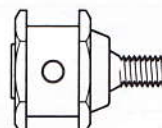
ボールデフグリス..... × 1    53042  
Ball diff grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



**MA3** × 1  
ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpfer-Lager  
Support d'amortisseur  
4305371



**MA4** × 1  
デフジョイント    9805524  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel



**MA7** × 1  
ホイールストッパー  
Wheel stopper  
Rad-Halter  
Moyeu  
9805524

**MA8** アルミスパーサー  
× 2  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MA9** ダンパーポストナット  
× 1  
Adjuster nut  
Stellmutter  
9805525    Ecrou de réglage

**MA10** フリクションダンパースプリング  
× 2  
Friction damper spring  
Frikionsdämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur à friction

**MA11** フリクションダンパーボール  
× 1  
Friction damper pole  
Zentralzapfen des  
Reibungsdämpfers  
9805525    Axe des disques de friction

**MA12** フリクションダンパーポスト  
× 1  
Friction damper post  
Doppelklebeband (schmal)  
9805525    Axé d'amortisseur à friction







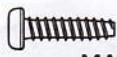









十字レンチ..... × 1    六角棒レンチ..... × 1    アッパーデッキ..... × 1    Tバー..... × 1    前輪用両面テープ(細)..... × 4    後輪用両面テープ(太)..... × 4  
Box wrench    50038    Hex wrench    50038    Upper deck    4005042    T-bar    50505    Double-sided tape (narrow)    9805406    Double-sided tape (wide)    9805406  
Steckschlüssel    Clé à tube    Imbusschlüssel    Clé Allen    Oberes Deck    Châssis supérieur    T-Platte    Plaque arrière    Doppelklebeband (schmal)    Adhésif double face (étroit)    Doppelklebeband (breit)    Adhésif double face (large)





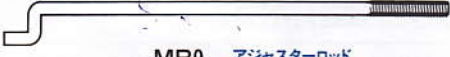


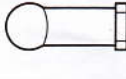



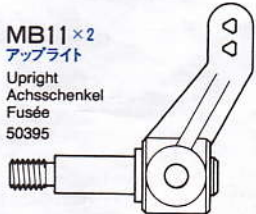


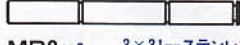
PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.




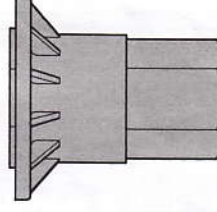







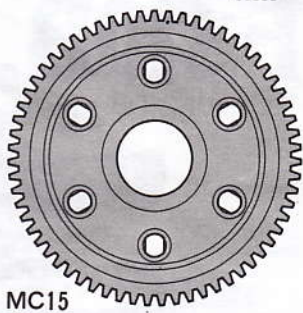





**A** 9415301

 <b>MA13</b> ×2 50576	3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 <b>MA17</b> ×1 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 <b>MA21</b> ×4 50578	3×10mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MA25</b> ×2	3×32mm皿ビス Screw Schraube Vis
 <b>MA14</b> ×5	3mmナット Nut Mutter Ecrou	 <b>MA18</b> ×4	3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)	 <b>MA22</b> ×10	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MA26</b> ×2	3×35mm皿ビス Screw Schraube Vis
 <b>MA15</b> ×2 2220001	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	 <b>MA19</b> ×2	1260ラバーシールベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes 53065	 <b>MA23</b> ×2	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>MA27</b> ×2 50197	スナップピン(小) Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)
 <b>MA16</b> ×1 53023	4mmナット Nut Mutter Ecrou	 <b>MA20</b> ×2	5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule 50592	 <b>MA24</b> ×2	3×12mm皿ビス Screw Schraube Vis	 <b>MA28</b> ×4	スナップピン(中) Snap pin (medium) Federstift (mittel) Epingle métallique (milieu)







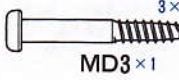

**B** 10~16 9415291

ナイロンバンド.....×3 Nylon band Nylonband Collier nylon	50170	 <b>MA21</b> ×3 50578	3×10mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MB5</b> ×4	2.5mmEリング E-ring E-Ring Circlip	 <b>MB9</b> ×2	アジャスターロッド Tie-rod Zugstange Barre d'accouplement
両面テープ(黒).....×1 Double-sided tape (black) Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)	50171	 <b>MB3</b> ×2 50590	4mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	 <b>MB6</b> ×2 9805478	2mmCリング C-ring C-Ring Circlip	 <b>MB10</b> ×2 50633	4mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
 <b>MB1</b> ×1 50575	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MB4</b> ×1	4×25mm皿ビス Screw Schraube Vis	 <b>MB7</b> ×2 50509	Fコイルスプリング Front coil spring Vordere Feder Ressort hélicoïdal avant	 <b>MB11</b> ×2 アップライト Upright Achsschenkel Fusée 50395	
 <b>MB2</b> ×3 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MA16</b> ×1 53023	4mmナット Nut Mutter Ecrou	 <b>MB8</b> ×2 50508	3×31mmステンレスシャフト Shaft Achse Axe		

**C** 17~23 9415292

 <b>MC1</b> ×2 50388	5mm皿バネ Disk spring Tellerfeder Rondelle belleville	 <b>MA13</b> ×1 50576	3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 <b>MC6</b> ×1 50354	17Tピニオン 17T Pinion gear 17Z Motorritzel Pignon moteur 17 dents	 <b>MC10</b> ×1 デフハウジングA 50506	プレッシャーディスク Pressure disk Druckplatte Rondelle de pression
 <b>MC2</b> ×2 50388	1150スラストワッシャー Thrust washer Druckscheibe Rondelle de butée	 <b>MC7</b> ×2	4mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	 <b>MC11</b> ×1 デフハウジングB 50506	Diff housing B Differential-Gehäuse B Logement de différentiel B	 <b>MC14</b> ×2 50388	
 <b>MC3</b> ×1 50388	1150スラストベアリング Ball thrust bearing Druckkugellager Butée à billes	 <b>MC8</b> ×2 2220003	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque	 <b>MC12</b> ×6 50388	3mmスチールボール Steel ball Stahlkugel Bille en acier	 <b>MC15</b> ×1 スーパーギヤー Spur gear Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire	
 <b>MC4</b> ×1	デフスペーサー Differential spacer Differential-Distanzstück Rondelle de pression de différentiel	 <b>MC9</b> ×4 50573	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MC13</b> ×3 50506	1280プラベアリング Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique		
 <b>MC5</b> ×4	850メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal	 <b>MA23</b> ×1	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis				

**D** 24~31 9415293

 <b>MA16</b> ×1 53023	4mmナット Nut Mutter Ecrou	 <b>MD1</b> ×4	2×6mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MB2</b> ×4 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MB4</b> ×1	4×25mm皿ビス Screw Schraube Vis
 <b>MA17</b> ×1 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 <b>MD2</b> ×2	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MD3</b> ×1	3×21mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>MA27</b> ×5 50197	スナップピン 小 Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)



# FERRARI F310B



## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

- 0555085 Body & Rear Cowling
- 0555084 Front Wing & Nose Cone
- 4005040 Chassis
- 50781 Formula Mesh Wheel Set, Gold (3630F/3645R) (A1-A3, 2 pcs.)
- 50503 F-1 Front Suspension Arm Set (B1 & B2)
- 50504 F-1 Spare Gear Case (C1-C4)
- 50655 F103 Chassis D Parts (Battery Holder) (D1-D11)
- 0005669 H Parts (H1 & H2)
- 0115065 P Parts (P1-P7)
- 0225055 Z Parts (Z1-Z3)
- 50441 RD 3630 Front Sponge Tire (2 pcs.)
- 9805476 Rear Tire (2 pcs.)
- 9415301 Metal Parts Bag A
- 9415291 Metal Parts Bag B
- 9415292 Metal Parts Bag C
- 9415429 Metal Parts Bag D

- 3485036 Rear Shaft (MA1)
- 4305371 Damper Mount Plate (MA3)
- 5005073 Rear Coil Spring (MA5)
- 4305259 Motor Plate (MA6)
- 9805524 Diff. Joint Bag (MA4 & MA7)
- 9805525 Adjustable Damper Post Bag (MA9, MA11, MA12)
- 50576 3mm Grub Screw (MA13 x10)
- 50038 Tool Set (Box wrench, Hex wrench, MA13 x4)
- 53023 4mm Aluminum Nut (MA16 x20)
- 50586 3mm Washer (MA17 x15)
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (MA19 x2)
- 50592 5mm Ball Connector (MA20 x10)
- 50578 3x10mm Countersunk Tapping Screw (MA21 x10)
- 50197 Snap Pin Set (MA27 x5, Large x10)
- 50575 2.6x10mm Tapping Screw (MB1 x5)
- 50577 3x10mm Tapping Screw (MB2 x10)
- 50590 4mm Ball Connector (MB3 x5)
- 50509 F-1 Front Spring Set (MB7 x4...etc.)

- 50633 4mm Adjuster (MB10 x6)
- 50395 RD Front Upright Set (MB11 x2...etc.)
- 50388 RD Differential Ball & Plate Set (MC1-MC4, MC12, MC14)
- 50354 16T, 17T AV Pinion Gear Set (MC6...etc.)
- 50573 2x8mm Tapping Screw (MC9 x10)
- 50506 F-1 Spare Gear Set (MC10, MC11, MC13, MC15)
- 50195 Steel Antenna
- 50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
- 50505 F-1 T-Bar (F103 Chassis)
- 50595 Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
- 53042 Ball Diff. Grease
- 4005042 Upper Deck
- 9805406 Tape Bag
- 7435044 Motor
- 9495291 Sticker
- 1055802 Instructions

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

- 50355 18T, 19T AV Pinion Gear Set
- 50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set
- 50357 22T, 23T AV Pinion Gear Set
- 50473 Hi-Torque Servo Saver
- 50508 F-1 Super King Pin Set
- 53044 Dynatech 02H Motor
- 53064 14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set
- 53068 RS-540 Sport-Tuned Motor
- 53090 RD Tire Cap
- 53101 \*1 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (20T, 21T)
- 53102 \*1 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (22T, 23T)
- 53103 \*1 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (24T, 25T)
- 53104 RD 0.4 Spur Gear Set (93T, 104T)
- 53116 RD 6mm Carbon Rear Shaft

- 53117 \*1 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (26T, 27T)
- 53120 RD Aluminum Front Body Mount
- 53124 3mm Tungsten-Carbide Diff. Ball Set
- 53128 F-1 Front 3630 HBR Medium Sponge Tires (2 pcs.)
- 53129 F-1 Rear 3645 HBR Soft Sponge Tires (2 pcs.)
- 53134 F-1 Front 3630 HBR Soft Sponge Tires (2 pcs.)
- 53135 F-1 Rear 3645 HBR Medium Sponge Tires (2 pcs.)
- 53148 F-1 Carbon Graphite Friction Plates (F103)
- 53149 F-1 Low Friction Pads (F103)
- 53150 F-1 Turn-Buckle Tie-Rods (F103)
- 53151 F-1 Diffuser Set
- 53154 Acto-Power Formula Motor
- 53158 Formula Car Ball Bearing Set
- 53168 F-1 Hard Type Carbon-Graphite Chassis Plate (F103)
- 53169 F-1 Flex T-Bar Set (F103)

- 53173 Formula Car Low Friction Aluminum Damper
- 53174 Friction Damper Grease (Soft)
- 53175 Friction Damper Grease (Medium)
- 53176 Friction Damper Grease (Hard)
- 53183 Formula Car Aluminum Heat Sink Motor Mount
- 53184 RD Tire Cap (Soft)
- 53247 Formula Adjustable Friction Damper Post Set
- 53248 Formula Lightweight Diff. Joint Set
- 53257 Formula Height Adjustable Gear Case
- 53258 Formula Link-Type Front Suspension
- 53259 Formula 3.5mm Offset Upright
- 53271 High Rubber Content Sponge Tire, Medium (2 pcs.)
- 53272 Dyna-Run Racing Stock Motor
- 53277 Height-Adjustable Aluminum Heat Sink Motor Mount
- \*1 Use in combination with 53104 & 53183.

★部品請求にはこのカードが必要です。  
商品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# FERRARI F310B

フェラーリF310B



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便振替もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

《お問合せ電話番号》 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

- ボディ.....2,250円
- Hパーツ.....540円
- フロントウイング・ノーズコーン.....570円
- Pパーツ.....320円
- Zパーツ.....320円
- シャーシ.....920円
- リヤタイヤ(2本).....860円
- 袋詰A.....3,000円
- リヤシャフト.....420円
- タイヤ用両面テープ(1台分).....220円

- アッパーデッキ.....420円
- デフジョイント、ホイールストッパー.....600円
- モータープレート.....120円
- ダンパーマウントプレート.....380円
- リヤコイルスプリング.....220円
- フリクションダンパーポスト、ボール、ダンパーポストナット.....360円
- 袋詰B.....650円
- 袋詰C.....850円
- 袋詰D.....320円
- モーター.....1,320円
- ステッカーa、b、ウイングステッカー.....600円
- 説明図.....600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

- Aパーツ×2 (SP.781).....750円・270円
- Bパーツ (SP.503).....550円・270円
- Cパーツ (SP.504).....550円・270円
- Dパーツ (SP.655).....550円・270円
- フロントタイヤ×2 (SP.441).....650円・270円
- 十字レンチ、六角棒レンチ、3mmイモネジ×4 (SP.38) 200円・120円
- ナイロンバンド大×2、小×6 (SP.170).....200円・120円
- 耐熱両面テープ (SP.171).....300円・120円
- アンテナポスト (SP.195).....200円・120円
- スナップピン大×10、小×5 (SP.197).....200円・90円
- 17Tピニオン (SP.354).....350円・120円
- デフスペーサー、3mmスチールボール、1150スラストベアリング・ワッシャー、5mm皿バネ、プレッシャーディスク (SP.388) 500円・90円
- アップライト×2 (SP.395).....400円・120円
- Tバー (SP.505).....450円・120円
- デフハウジングA、B、スパーギヤ (SP.506).....450円・120円
- フロントコイルスプリング×4 (SP.509).....250円・90円
- 2×8mmタッピングビス×10 (SP.573).....100円・80円
- 2.6×10mmタッピングビス×5 (SP.575).....100円・80円
- 3mmイモネジ×10 (SP.576).....200円・80円
- 3×10mmタッピングビス×10 (SP.577).....100円・80円
- 3×10mm皿タッピングビス×10 (SP.578).....100円・80円
- 3mmワッシャー×15 (SP.586).....100円・80円
- 4mmピロボール×5 (SP.590).....150円・80円
- 5mmピロボール×10 (SP.592).....300円・80円
- 4mmアジャスター×6 (SP.633).....150円・90円
- 4mmアルミナット×20 (OP.23).....300円・120円
- ボールデフグリ (OP.42).....400円・160円
- 1260ラバーシールベアリング×2 (OP.65).....700円・120円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

- OP.NO. 送料
- 101 ~103、117 スチールピニオンセット.....700円・120円
  - 104 RD04スパーギヤセット(93T, 104T).....700円・120円
  - 148 カーボンフリクションプレートセット.....600円・90円
  - 149 ローフリクションパッドセット.....950円・90円
  - 154 アクトパワーフォーミュラモーター.....4,800円・270円
  - 158 フォーミュラフルベアリングセット.....2,500円・120円
  - 168 ハードタイプカーボンシャーシ.....6,200円・不要
  - 169 フォーミュラソフトTバーセット.....600円・120円
  - 173 ローフリクションアルミダンパー.....1,300円・270円
  - 257 フォーミュラ車高調整ギヤケース.....1,800円・270円
  - 258 フォーミュラリンクタイプフロントサスペンション.....1,400円・270円
  - 259 フォーミュラトレール付アップライト.....650円・120円
  - 273 フォーミュラリヤサスペンションマウント.....1,200円・270円
  - 277 アルミヒートシンクモーターマウント.....2,200円・160円

《送料について》  
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58213

住所	<input type="text"/>
電話 ( )	<input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

パーツ価格は予告なく変更することがあります。  
RC 田宮模型  
0398 静岡市恵田原3-7 〒422-8610